



Vida gloriosa y muerte desgraciada de Isabel Springer.



(Traducción especial para "La Nación")

Al visitar la ciudad de Nueva York, una de las construcciones que llaman la atención del turista, es el Hospital Metropolitano, que podría



La famosa Isabel Springer heroína de este relato, que elevó un tiempo opulenta vida de millonaria y murió en estado de extrema miseria.

mos definir como el último refugio de los desgraciados antes de llegar a la tumba. Los que habitan en triste mansión son seres dignos de lástima cuya vida ha transcurrido en medio de miserias, enfermedades y luchas. Muy raras veces, sólo por excepción, se da el caso de que fallezca allí alguna persona cuya existencia conozca de las glorias y de las grandezas humanas.

La otra noche, sin embargo, murió en el Hospital Metropolitano una mujer, verdadera heroína de tragedia, cuya belleza la elevó hasta las cumbres más altas para hundirla después en la desgracia.

En su día fue como una reina, y acabó de morir, pobre entre las pobres, más infeliz y miserable que los mendigos que sucumbían a su alrededor, pues la Parca implacable llevaba hasta su lecho el recuerdo

insufrible de tiempos mejores que jamás volverían.

La muerte de un limosnero es menos terrible, ya que no habiendo tenido nada durante su vida, la muerte tampoco nada puede arrebatarse. En cambio, Isabel Springer, a quien acarició la gloria, acababa sus días, de un modo ignominioso, sin que ningún mortal la acompañase en el trance postrero: sólo su belleza agotada, su juventud perdida, sus ambiciones truchadas, el crimen y la desgracia la rodeaban.

En un hermoso paraje de las montañas de Arkansas, conocido con el nombre de Eureka Springs, nació hace cuarenta años una niña que se llamaba Isabel Patterson.

Sus primeros años transcurrieron como los de la mayoría de las niñas de la clase media.

Salida del colegio donde se educara, en St. Louis, Isabel, cuya belleza era de aquellas que suelen hacer perder el juicio a los hombres

Mr. John Folk, que tal era su marido, formó su hogar en Memphis, pequeña ciudad del Estado de Tennessee, donde la pareja vivió feliz por algunos años, sin dejar de tener de vez en cuando sus diferencias y conflictos, debido a la limitación de los recursos del marido y a la sed de alegrías, de vida y halagos que manifestaba Isabel.

No pudo ésta reprimir por mucho tiempo sus insatisfechas pretensiones, y determinó pasar a San Luis, a entablar demanda de divorcio a fin de dedicarse con libertad a una vida de diversión.

Una vez que se obtuvo, entregóse a la frivolidad más absoluta, pasando la vida entre hombres ociosos y gastadores. Instalóse en el hotel Jefferson, y durante tres años llevó un lujo aparatoso, por más que sus recursos propios no le permitían sostener una posición modesta.

Adquirió el sobrenombre de "la mariposa".

viaje para Kentucky, y tomó alojamiento en el Hotel Jefferson. Pronto hizo relación con la alegre señora Folk, y tras un corto noviazgo, casóse con ella llevándola a su espléndida residencia de Denver.

La posición de Mr. Springer en Denver es de las más brillantes: no sólo por su honorabilidad y por sus millones, goza del respeto de sus conciudadanos, sino que ha figurado, de manera prominente, en la política, al grado de que se le citó en las elecciones de 1904, como candidato a la vice-Presidencia, del partido republicano con Mr. Roosevelt.

Como es natural, trató Springer de presentarla en sociedad, pero las familias de Denver, que son algo exclusivistas, y que sabían algunas aventuras de la vida de Isabel Patterson-Folk-Springer, mostraron muchas reservas con ella.

Empero, su belleza sugestiva, su lujo aparatoso, sus modales y su tacto, lograron imponerse y hasta el círculo que se llama de los "sagrados treinta y seis", empezó a ablandarse poco a poco.

Si en San Luis mereció el apodo de "Mariposa", debido a su conducta, que no haría en Denver con recursos limitados, y teniendo que emprender una campaña social respaldada por el ingreso de su marido, se comprende que estaba en todas partes, y hacia cuanto se le antojara; y gozaba su todo momento.

En mayo de 1911, cuando apenas había sido esposa de Mr. Springer, durante dos años, se produjo la catástrofe.

Una noche, Frank Henwood, contratista de Nueva York, que se encontraba en el Palacio Hotel, bebiendo con Luis Von Phul, antiguo admirador de Isabel, y que lo mismo que el primero habían sido vistos en los últimos meses con frecuencia acompañando a la señora Springer, hablaban en voz baja. De repente surgió una disputa. Von Phul derribó de un golpe a Henwood. Este pasóse de pie y siguió discutiendo. Se oyó pronunciar el nombre de la señora de Springer. Henwood sacó su revólver y empezó a disparar. Precipitáronse varios hombres sobre él, pero logró desahirse y tirar hasta el último cartucho.

Una vez pasada esta escena, que fué rapidísima, el cuerpo de Von Phul yacía en el suelo de la cantina, y pudo verse a George Copeland, uno de los espectadores, mortalmente herido, y a otro de apellido Atkinson, con una bala incrustada en el brazo.

Los que intervinieron para sujetar el brazo de Henwood, habían desviado la pistola, y por eso resultaron heridos y muertos individuos ajenos a la contienda, pero en todo caso la intención de Henwood había sido matar a Springer.

Isabel quería deshacerse de Von Phul, con quien tuvo relaciones, para sustituirlo por Henwood. Epílogo de esta tragedia: Springer se divorció de su mujer dos semanas después de la escena que hemos narrado. Copeland, en un hospital, murió a consecuencia de las heridas que recibiera. Henwood fué condenado a muerte, y la pena se le conmutó por la de prisión perpetua, todavía sigue explayando su crimen. E Isabel Springer, que había sido la reina de Denver, la niña mimada y reglana de la ciudad, la belleza

EN LOS DIAS REVOLUCIONARIOS



En la Plaza Roja de Moscú, desfilan las tropas, en medio de las aclamaciones del pueblo... que todavía no había tomado por cuenta propia a la Revolución

que gozó de todos los placeres imaginables, tuvo que huir a esconderse en las sombras de la ciudad de Nueva York, y llevar en la moderna Babilonia una existencia obscura y dudosa.

Allí como paría de la vida moderna, saboreando hasta las heces el remordimiento más doloroso, entregóse a toda clase de excitantes artificiales para distraer su imaginación, y el alcohol, el opio, la morfina, y todos los vicios ejericieron su acción nefasta en su cuerpo antes adorable.

Rápidamente esa mujer, que había contado con los admiradores a montones, y cuya seducción arruinó y mató a varios hombres, se desfiguró a un grado increíble, y era ya un despojo humano de horroroso aspecto, cuando fué preciso trasladarla al hospital público, donde acabó de morir de un modo tan poco digno.

Así terminó una de las glorias de la moderna sociedad norteamericana.

Los soberanos desterrados

La retirada forzada del ex rey Constantino, que como se sabe tuvo que abdicar en favor de su hijo Alejandro, actual soberano de Grecia, la corona real, viene a aumentar la lista de los monarcas sin corona.

Durante la guerra actual, dos han sido los reyes que fueron destronados y que se encuentran en el destierro.

El más notable de todos es, sin disputa, el zar, que en la actualidad se ve obligado a residir en Tobolsk (Siberia), adonde ha sido llevado por orden del gobierno provisional ruso.

El ex rey Manuel de Portugal, lleva desde hace ya algún tiempo una vida que en resúmenes cuentas resulta muy agradable, la de acudado propietario, en su magnífico dominio de Twickenham, en Inglaterra.

El anciano Abdul Amid, aragone no lo pierden de vista, vive apaciblemente en su retiro del Asia menor, y durante sus ociosos se ocupa gratamente en bombardear a su hermano el sultán con misivas irónicas, en que le predice un cercano asesinato.

El joven emperador de la China—si es que aun vive, pues todo puede ponerse en duda en un país tan misterioso—habita un palacio de Estado, con una fortuna de 10 millones.

Mencionemos aún al que fué kedi de Egipto, quien vive en los alrededores de Viena con una considerable renta proporcionada por Austria.

Finalmente, en un rincón de Persia arrastra una obscura existencia un sha, despojado de la corona, quien fomenta vagas conspiraciones, de las que nadie se cuida.

La ruta....

Era niño y seguía por el sendero... —Anciano de barbas de nieve y de ojos muertos, ¿a dónde lleva este camino?—preguntó al único viajero.

El anciano detuvo su tardo paso, y me respondió: —¡Al misterio! Es la senda de la vida.

—Bien, anciano, marché por ella alegre, cantando mis amores.

—Es natural. ¡Si eres niño!

—¿Y tú?

—Soy viejo, demasiado viejo!

—Pero, ¿quieres?

—¡Déjate de no conocermel! Soy el dolor...

—¿A mí, que me importa! Y, conado, sereno, alegre, alta la frente, fuerte el paso, seguí por la ruta iluminada que a lo lejos se perdía entre las sombras del paisaje.

Era hombre y seguía por el sendero... —Joven, detén tu marcha y ven a mi lado—me dijo el único viajero.

Detuve mi paso. Me acerqué a él, y le pregunté: —¿Quién eres?

—¿No me conoces?

—Me parece haberte visto en alguna parte; pero no recuerdo.

—Tienes razón. Soy el Dolor.

—¿Ah, sí!

—¿Quieres que te acompañe?

—No tengo inconveniente.

Y los dos emprendimos la marcha por el camino que se perdía en lo infinito.

Era viejo y seguía por el sendero... —Has un alto, que nos vamos a separar—me dijo el anciano de

La novia del día



Señorita Josefina Ossa Vicuña que acaba de contraer matrimonio con el diplomático argentino señor Honorio Leguizamón Póndal.—Foto. Vera

barbas de nieve y de ojos muertos. Hice el alto.

El me tendió su rugosa mano y yo le pregunté: —¿Para dónde partes?

—¡Al misterio!

—¿Y yo?

—Te quedas en la ruta. ¿Ya eres el Dolor.

—Entonces...

—Adiós, hermano.

—Adiós...

Y él, con su paso tardo, con sus ojos sin luz, con sus barbas de nieve, partió por el sendero; y yo, con mis barbas de nieve, seguí en la ruta gris que se perdía en lo infinito.

Era el Dolor y seguía por el sendero...

—Anciano solitario, ¿quieres decirme qué camino es éste?—me preguntó un infante que avanzaba con la risa en los labios y la ilusión en el alma.

Me detuve. Miré al joven y le dije: —Es el de la vida.

—¿Y a dónde va?

—¡Al misterio! ¿Quieres que te acompañe?

—No. ¿Quién eres?

—Soy el dolor.

—¿A mí, que me importa!

Y por la ruta gris, que se perdía en lo infinito, por la misma que siguió el anciano de barbas de nieve y de ojos sin luz, marchó el infante cantando sus amores, con la frente alta y el paso fuerte.

¡Yo, era el Dolor, y seguía por el sendero!

—¿Y a dónde va?

—¡Al misterio! ¿Quieres que te acompañe?

—No. ¿Quién eres?

—Soy el dolor.

—¿A mí, que me importa!

Y por la ruta gris, que se perdía en lo infinito, por la misma que siguió el anciano de barbas de nieve y de ojos sin luz, marchó el infante cantando sus amores, con la frente alta y el paso fuerte.

¡Yo, era el Dolor, y seguía por el sendero!

—¿Y a dónde va?

—¡Al misterio! ¿Quieres que te acompañe?

—No. ¿Quién eres?

—Soy el dolor.

—¿A mí, que me importa!

Y por la ruta gris, que se perdía en lo infinito, por la misma que siguió el anciano de barbas de nieve y de ojos sin luz, marchó el infante cantando sus amores, con la frente alta y el paso fuerte.

¡Yo, era el Dolor, y seguía por el sendero!

—¿Y a dónde va?

—¡Al misterio! ¿Quieres que te acompañe?

—No. ¿Quién eres?

—Soy el dolor.

—¿A mí, que me importa!

Y por la ruta gris, que se perdía en lo infinito, por la misma que siguió el anciano de barbas de nieve y de ojos sin luz, marchó el infante cantando sus amores, con la frente alta y el paso fuerte.

¡Yo, era el Dolor, y seguía por el sendero!

—¿Y a dónde va?

—¡Al misterio! ¿Quieres que te acompañe?

—No. ¿Quién eres?

—Soy el dolor.

—¿A mí, que me importa!

Y por la ruta gris, que se perdía en lo infinito, por la misma que siguió el anciano de barbas de nieve y de ojos sin luz, marchó el infante cantando sus amores, con la frente alta y el paso fuerte.

¡Yo, era el Dolor, y seguía por el sendero!

MAS HUEVOS

Cada una de sus gallinas producirá más y costará menos, si Ud. las conserva fuertes y vigorosas

CON EL

Regulador de PRATT

para aves de corral.

El Regulador de Pratt

para aves de corral es el mejor tónico y formador de huevos que se ha conocido. Hace más nutritivo el alimento común y las conserva siempre con excelente salud.

IMPORTADORES:

Cía. Sueca Chilena

HOLMGREN Hnos. y Cía.

ESTADO 30-36 CASILLA 2738

TEATRO MUNICIPAL

Temporada Lirica Oficial de 1917

Maestro Director y Concertador

ALFREDO PADOVANI

HOY

A LAS 8.45 P. M.

3.ª de Abono

TRAVIATA

Por Mercedes Llopert, César Nesi, J. Segura Tallien.

DOMINGO

Segunda Matine de Abono

Agosto 31

Santos: Ramón Nonato y Florentina

CAMBIO

Bancario 14 1/8 Comercial 143/16

Equivalentes del Cambio:

1 \$ vale \$ 16.99.12 1 Dólar, 3.614

1 Franco, 0.61.91 1 Peseta, 0.80.64

1 nac. arg., 0.01.15 1.58

Premio del oro: 52.11

SASTRERÍA

P. Rodriguez G.

ESTADO N.º 120

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela y al público en general un selecto surtido de géneros de fantasía recién llegados para la presente estación.

"NILFISK"

....

VACUUM CLEANER

Lasen, Ruus & Co.

Caballería indígena

Africano es este guerrero que actualmente opera en el desierto de Sahara. Antes iban los europeos a pelear al África... Cambian los tiempos. Son los argelinos jinetes de primera clase: sirven en el Ejército francés.

WIEGAND & Co.

VALPARAISO HUASCO
Casilla 23 Casilla.

VAPORES NACIONALES:

"Caupolicán", "Gerda" y "General Freire"

Salidas semanales de Valparaíso: con escala en los Vilos, Puerto Osorno, Coquimbo, Huasco, Taltal, Antofagasta, Mejillones, Tocopilla e Iquique.

Se encargan de embarques, desembarques, y descarga de buques, contando con toda clase de elementos propios: lanchas, remolcadoras, donkeys, etc.

Se encargan también en Valparaíso y Huasco, de la compra y venta de mercaderías extranjeras y nacionales por cuenta ajena.

Además, hacen toda clase de tramitaciones aduaneras, tales como despachos, reembargos, etc., etc.

C. S. A. V.

Compañía Sud-Americana de Vapores

VIAJES DIRECTOS Y RAPIDOS A COLON EN 14 DIAS

Los siguientes vapores, dotados de instalaciones de telegrafía inalámbrica sistema "Marconi", saldrán próximamente para la Zona del Canal (Colon):

Vapor "EMPERIAL", capitán Gregory, el Miércoles 12 de Septiembre, a las cuatro de la tarde.

Vapor "TALENTA", capitán Mathias, el Miércoles 26 de Septiembre, a las cuatro de la tarde.

Harán escala en Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry y Paña. Llegarán a Panamá el 26 de Septiembre y el 10 de Octubre, atravesando el mismo día el Canal hasta Colon.

Tendrán espléndidas conexiones con vapores para Europa y con las lujosas naves de la United Fruit Co. que zarpan de Colon para New York y New Orleans.

En Antofagasta y Arica combinarán con los trenes internacionales a La Paz, que salen los días Sábado y Lunes a las 8.45 P. M. y 12 M., respectivamente.

VAPORES PARA ETEN

El vapor "MAPOCHO", capitán Toledo. Con instalación de telegrafía inalámbrica, sistema "Marconi", saldrá para Eten e internamente el Sábado 2 de Septiembre, a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chafaral, Taltal, Antofagasta, Gatico, Tocopilla, Iquique, Caleta Buena, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Huacho, Supe, Huaramey, Casma, Samanco, Chimbote y Salaverry.

Valparaíso, Agosto 29 de 1917.
AGENTE: Carlos Rogers, Bandera esquina Moneda.—SUB-AGENTES: S. H. Spencer, Huérfanos 948; Expreso Villalonga, Agustinas 848 y Compañía Transportes Unidos, Estado esquina Delicias.

Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

VAPORES-CORREOS ESPANOLAS

(Salidas de Buenos Aires los días 2 y 12 de cada mes)

Línea del Plata - Mediterráneo

El espléndido y rápido vapor

INFANTA ISABEL DE BORBÓN

saldrá de Buenos Aires el 2 de Septiembre para Montevideo, Canarias, Cádiz, Almería y Barcelona.

Agentes en Valparaíso:

Pereda, Martínez y Cía., Cochrane 453
Casilla 893

Sub-Agente en Santiago:

José Monserrat, BANDERA 188
CASILLA 2170

Ferrocarriles del Estado PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 16 de Noviembre próximo por diversos repuestos para locomotoras, consistentes en ejes, llantas, centros de ruedas con llantas, resortes, volutas y elisoidales, id. eléctricos, topos para carros y cabezas de topos.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de Alameda.

Santiago, 14 de Agosto de 1917.

15-K

Se solicitan propuestas públicas para la confección de diversas piezas para carros rejas de 20 toneladas.

Planos, bases y especificaciones se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Tracción y Maestranzas, San Pablo N.º 1265.

Las propuestas se abrirán el 28 de Septiembre, a las 2 P. M., en la Dirección General.

27-I

Se solicitan propuestas en licitación pública para la ejecución de la pavimentación de adoquines sobre concreto en las plazuelas de coches y carretelas de la Estación Alameda, las cuales se abrirán en esta Dirección General, Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho, el 31 del presente, a las 3 P. M., donde se pueden consultar las bases y demás antecedentes diariamente, de 2 a 3 P. M.

El Jefe del Departamento de la Vía y Obras.

31-H

Posterganse las propuestas en licitación pública para la ejecución de la pavimentación de las plazuelas de coches y carretelas de la Estación Alameda, con adoquines sobre concreto, las cuales se abrirán en esta Dirección General, Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho, el 5 de Septiembre, a las 3 P. M., donde se pueden consultar las bases y demás antecedentes diariamente, de 2 a 3 P. M.

El Jefe del Departamento Vía y Obras.

5-I

"Pastillas Vigorizantes"

producen efecto inmediato y duradero, por ser un tónico y alimento medicinal concentrado, racional y energético, descubierto después de 30 años de experimentación en los Laboratorios Sauter de Ginebra (Suiza), hoy sociedad anónima por acciones, la más grande y acreditada del mundo en productos farmacéuticos de primer orden. Curen impotencia, esterilidad, anemia, fatiga cerebral, neurastenia, debilidad y raquitismo. Cada caja: 7.50; media, \$ 4; muestra, \$ 2. Unicos importadores: Wilson y Cia., Casilla 123 y 131, casilla 68, Santiago. Pídanse prospectos.

CUERPO MALO

O DECAIMIENTO

producido por trasnochadas, resfrío, exceso de trabajo mental u otras causas, se mejora inmediatamente tomando una Cápsula de Vial, que se vende en todas las boticas surtidas de Chile.

3364-114

MATERIAL ESPECIAL PARA TECHOS Y TERRAZAS

Precio desde \$ 2.75 papel, metro cuadrado colocado

Unicos Agentes y Colocadores:

TUPPER & Cia.

GALERIA ALESSANDRI 11 :: CASILLA 2735

3657-4-1

Sociedad Carbonífera y de Fundición Schwager

Conforme con lo dispuesto en el artículo 37 de los Estatutos, se cita a los señores Accionistas a reunión general ordinaria, para el Viernes 31 del presente, a las 3 P. M., en la Oficina de la Compañía, instalada en su edificio de la calle Prat.

El Registro de Transferencia de Acciones quedará cerrado desde esta fecha hasta el Sábado 10. de Septiembre, ambas inclusive.

Valparaíso, Agosto 23 de 1917.

EL GERENTE.

Club de la Unión

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 2.º de los Estatutos, desde el 2 al 9 de Septiembre, se recibirá, de 6 a 8 P. M., ante la junta nombrada al efecto, la votación para elegir presidente y tres directores que cesan en sus funciones.

Cítase a los señores socios a Junta General Ordinaria para el 10 de Septiembre, a las 6 P. M., en conformidad del N.º 7 del artículo 2.º de los Estatutos y a Junta General Extraordinaria para el mismo día, tan pronto termine la sesión ordinaria, para que se impongan del informe de la Junta Económica.

Santiago, Agosto 25 de 1917.

1.º-1 EL SECRETARIO.

CLUB DE SEPTIEMBRE

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos, convócase a Junta General Ordinaria para el Domingo 2 de Septiembre próximo, a las 6 P. M., con el objeto de dar lectura al balance y memoria anual y proclamar a los directores que resulten elegidos en la votación que tendrá lugar desde el Sábado 25 del actual hasta el Sábado 1.º de Septiembre próximo inclusive. La votación se recibirá diariamente de 6 a 7 P. M.

Santiago, 25 de Agosto de 1917.

EL SECRETARIO.

Compañía de Luz Eléctrica DE BUIN

De orden del Directorio cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el Miércoles 5 de Septiembre en Bandera 415, a las 2 P. M., con el fin de acordar un aumento de capital, según el artículo 4.º de los Estatutos, y reformar los artículos 9.º y 33 con respecto al número de acciones requeridas para formar parte del Directorio y la distribución de dividendos a los accionistas.

Santiago, Agosto 25 de 1917.

EL SECRETARIO.

Sociedad Carbonífera de Mafil

Por acuerdo del Directorio, en sesión del 23 del presente, se cita a los Señores Accionistas a una Junta General Extraordinaria que se celebrará el Martes 4 de Septiembre próximo a las 4 P. M., en los salones de "El Mercurio".

El objeto de la Junta es discutir un proyecto sobre aumento de capital y la reforma de los Estatutos.

Santiago, 25 de Agosto de 1917.

EL DIRECTORIO.

SOCIEDAD CARBONIFERA DE MAFIL

El Registro de Accionistas continuará cerrado hasta el día después de la Junta General Extraordinaria que se efectuará el día 4 de Septiembre próximo.

Santiago, 25 de Agosto de 1917.

EL DIRECTORIO.

1462-5-1

AUTOMÓVIL Dodge Brothers se vende con poco uso. TRATAR: BRASIL 385 3653-31-h

FERIA VICTORIA

VICTORIA

Tenemos el agrado de poner en conocimiento del público, que habiendo adquirido el antiguo establecimiento

"FERIAS UNIDAS"

en ésta y para iniciar nuestras operaciones comerciales, daremos una

FERIA DE INAUGURACION, EL 2 DE SEPTIEMBRE PRÓXIMO

para la cual tenemos ya inscritos una gran cantidad de animales de todas clases y estado.

Próximamente detalle.

Mainguyague y Jacques

10-y

Papas Semillas

Escogidas de Llanquihue y Chiloé, ofrecen a precios sin competencia

OELCKERS Y CASTELBLANCO

Bandera 78, oficina 26 :: Casilla 3788

2-1



El éxito de la "Aspirina francesa", Usines du Rhone, que se vende en Chile bajo el nombre de

RHODINE

(para evitar confusiones y accidentes) se explica sencillamente:

1.º Porque los consumidores, partidarios de los Aliados, la compran por simpatía.

2.º Porque los consumidores, partidarios de los Imperios Centrales, si no la compran por simpatía, la compran porque saben que la "Rhodine" es la más eficaz de todas las "aspirinas" y que su uso está exento de todo peligro; y

3.º En cuanto a los consumidores, que se dicen todavía "Neutrales", tienen razón de tomar y exigir "Rhodine" que por su precio equitativo, \$ 1.70 el tubo de 20 comprimidos, fijado por su Concesionario, Augusto Meyre, Valparaíso, ha venido a suprimir radicalmente la especulación vergonzosa que se hacía bajo el nombre común de "Aspirina".

CASA RIDER

SAN ANTONIO 142-146

TELÉFONO INGLÉS 2382

TIENE CONSTANTEMENTE:

BAÑOS de fierro enlozado
LAVATORIOS desagüe
ORINARIOS
ESCUSADOS, blancos y amarillos
LAVAPLATOS de varias clases
Piletas de fierro fundido, importadas

Cañerías y sus conexiones
Para desagües y ventilación

LAS MEJORES MARCAS DE
COCINAS a COKE y LEÑA
A. Villouta V.

2-1

PRIMAVERA

y Verano

\$ 10.00

SOMBREROS

PAJA FINA INGLESA

Casa Muzard

CINE

A HAMBRA

HOY

Briones Luco la recojo por mi parte y les ruego a Uds. se sirvan exigir la más amplia satisfacción o la inmediata reposición por las armas.

Perdonen la molestia y ordenen a su amigo. — Manuel Rivas Viñuela.

Santiago, 30 de Agosto de 1917. — Señor don Manuel Rivas Viñuela. — Ciudad. — Distinguido amigo: Inmediatamente de recibido el honoroso encargo que nos confió, nos apresuramos al señor Briones Luco, quien, con gentileza y caballerosidad nos comunicó los detalles de lo sucedido y nos escribió la carta que le adjuntamos a nuestro juicio, perfectamente satisfactoria.

Somos de Ud. muy atentos y SS. — Enrique Bermúdez. — Jorge Errázuriz Tagle.

Santiago, 30 de Agosto de 1917. — Señores Enrique Bermúdez y Jorge Errázuriz Tagle. — Presen- — Estimados amigos: La carta que ustedes me exhiben de mi distinguido amigo señor Rivas Viñuela, sobre el voto de la Asamblea Radical celebrada anoche, me ha causado profunda sorpresa.

En el voto político de la Asamblea Radical no hay nada personal; no se dió en ella el nombre de ningún diputado liberal. Por mi parte, yo me limité a decir lo que aparece en la revista hoy "El Mercurio". En cuanto al voto mismo de la Asamblea, traté de pasar su forma en cuanto me fue posible y obtuve el cambio de palabras y aún conceptos que pudieran afectar nuestras relaciones con los liberales. Así se lo pedí al señor Constenla cuando me dió conocimiento de su voto.

En cuanto al presidente, como en toda asamblea, no vota. Yo no podría haberlo hecho sin aplaudir mi propia actitud en la Cámara, como se desprende del número 3.º del acuerdo.

Personalmente, se dice, en lo que a mí se refiere, conservo y profeso el mayor afecto al señor Rivas Viñuela, y el hubiera algún desacuerdo entre ambos, sería simplemente político y en ningún caso personal.

De Ud. atento y S. S. — Ramón

Senaturia de Concepcion

A propósito de un artículo de don Enrique Zañartu Prieto

"Ni son todos los que están".

Hemos recibido la siguiente comunicación del señor Salas Lavayún:

Comienzo por explicar la segunda parte del apotegma que insertó mi honorable amigo don Enrique Zañartu en el artículo que publicó ayer en un diario de Santiago. Para ello libraré sólo un telegrama.

El último que recibí, que en Rere, donde obtuvo seis votos, es equivalente a sesientos correligionarios, no son liberales democráticos todos los que están inscritos como tales en los registros que las autoridades amigas del señor Zañartu hicieron firmar a propósito para el censo de la ciudad. He aquí el telegrama: "Señor Javier Miranda, Concepción. — Fuerzas balnearias San Luis Gonzaga (cuya capital es Rere) son señor Salas. No hay más Zañartistas que Escobar y Astudillo, que último ha sido nombrado gobernador. — (Firmado) Prieto, presidente demócrata". Tiene fecha 26 y procede de San Rosendo.

Tengo documentación completa para probar que en todas las comunas ocurrió lo mismo. No lo haré porque me parece que el diario que tan bondadosamente me ha dado acogida en sus columnas y del público, que se fatigaría de leer tanta documentación para rebatir tan burda impostura.

Entrando en otro orden de consideraciones, me advierte el señor Zañartu que yo he tenido derecho de injuriar a personas que han prestado eminentes servicios al país. No tengo la costumbre de injuriar a nadie. Sé respetar a todos y guardar como caballero a cada cual las consideraciones que merezca. Yo no he tomado la primera piedra. Al contrario, durante meses he estado tranquilo, sin protestar, sin decir esta boca es mía, leyendo que en la prensa hacían estampar relaciones en que se afirmaba que no había más candidato posible que yo, que los liberales habían decidido para él la candidatura de Concepción, que los montitos sólo a él le ayudarían con sufragios, etc., etc.

Yo no he venido a recojer el guante, sino cuando se acordó a mí, designando a don Enrique Zañartu como pretendiente, cuando se dijo que engañaba al público y a los electores. Entonces he dicho lo que sé y lo que todos conocen al dedillo en la provincia de Concepción, a saber: que desde un principio la candidatura de Zañartu no me ha interesado, poner en juego las autoridades dondequiera que fue posible, designar delegados aunque fuera sin tener registros ni reunir una docena de hombres en asamblea, en una palabra, prostituir todo y hacer chucuta de todo.

Viendo que nada hay serio en el obrado, me permito proponer a mi honorable amigo el nombramiento de un tribunal de honor que, trasladándose previamente a la provincia para estudiar las vinculaciones y adhesiones de los candidatos, resuelva quién está en mejor situación de éxito en las urnas.

Dice el señor Zañartu que por ser el representante del departamento de Rere desde hace muchos años y haberme dedicado a hacer fortuna en mi profesión y en negocios comerciales, sin acordarme

del país, debe tener el más simpático que yo en aquel departamento. Comenzaré por rectificar dos errores que a mí conciernen: en el período de 1906 a 1909, me tocó representar como diputado al departamento de Santiago y tomar parte activa en las discusiones de la Cámara y sobre todo en las comisiones, y desde entonces acá no van quince años, sino apenas ocho, y en ese tiempo he seguido sirviendo al país desde mi puesto de miembro del Consejo de Instrucción Pública, que en concepto general no vale menos que el de diputado. Es cierto que con él no he podido armar una máquina electoral en ningún departamento para combatir a amigos y enemigos; pero no ha sido infame mi labor en pro de las clases educadas.

En fin, se exhibe una carta de don Arturo Alessandri, en que expresa que no me ha escrito carta sobre alguna materia; y es la verdad, pues no he dicho a nadie que tenga carta de este estimado amigo, ni que haya leído carta alguna de él, pues no sé ni supongo que no me ni me acordaría firmar o documento, ni aún cuando fuese en broma. Si esta ha sido mi norma constante de conducta desde niño, no había de venir a cambiarse en las postrimerías de mi vida. Si el señor Zañartu pide respeto a sus importantes servicios al país durante nueve años, yo le pido respeto también a los míos, prestados durante más de cuarenta años, que yo no soy capaz de calificar ni comparar con los suyos, ya que esta apreciación se halla confada a los electores de Concepción.

Como la ropa sucia ha de lavarse en casa, no seguiré esta desagradada polémica, y entregaré mis procedimientos al Directorio General de mi Partido y a las urnas electorales de Concepción. — Manuel Salas Lavayún.

Comisión conservadora

Su composición

Al término de la primera hora, el Senado procedió en la sesión de ayer a elegir siete miembros de la Comisión Conservadora. Resultaron elegidos los señores Alessandri, don Arturo, Claro Solar, Fari, García de la Huerta, Letelier Silva, Varas y Barros Errázuriz.

Por su parte, la Cámara de Diputados eligió a los señores Elías Muñoz Rodríguez, Manuel Rivas Viñuela, Carlos Concha, Carlos Balmaceda, Ruperto Alamos, Ricardo Salas Edwards y Roberto Perafallo.

Tercera Convención de la Juventud Liberal

CIRCULAR A LAS PROVINCIAS

La comisión de propaganda de esta Convención ha dirigido a las asambleas y centros liberales del país la siguiente comunicación: Santiago, Agosto de 1917. — Muy señor nuestro:

El Centro Liberal de Santiago que, por especial encargo de la Segunda Convención de la Juventud Liberal, se ha reunido en Chillán en 1913, organiza la tercera de estas convenciones, ha acordado fijar el mes de Enero próximo para que ella se efectúe en la ciudad de Valdivia.

La juventud liberal, deseosa de impulsar y cooperar por todos los medios a su alcance a la realización de las ideas liberales, como medio de dar mejores días al país, cifra en la futura convención sus más halagüeñas esperanzas.

Nadie desconoce que la falta absoluta de orientaciones en todos los órdenes de la actividad gubernativa, los atentados contra la instrucción y la intervención ostensible del Gobierno contra la autonomía de algunas organizaciones públicas, marcan ya una época en nuestra historia y exigen la reunión de todos los elementos liberales del país a fin de obtener cuanto antes que se ponga término a estos males que van siendo ya crónicos en nuestra administración.

La comisión organizadora de la Tercera Convención de la Juventud Liberal espera que la institución que Ud. tan dignamente preside, tomará debidamente en cuenta estas consideraciones y no dudará que le prestará su adhesión y su concurso designando oportunamente los delegados que hayan de representar en la Convención de Enero.

Igualmente, esta comisión se permite anunciarle que muy en breve tendrá ocasión de remitir a Ud. el programa de la Convención que se organiza.

Sin otro particular, saludamos atentamente a Ud. y quedamos a Ud. SS. SS. y correligionarios. — Martín Figueroa Anguita, presidente. — Humberto Yáñez Velasco, secretario. — Moisés Poblete Troncoso. — Luis Torres Hevia.

EL GOBERNADOR DE TCOPI-LIA

Telegrama de los presidentes alian-

ciados

Ayer recibimos en este diario el telegrama que sigue: "Tocopilla, 30 de Agosto de 1917. — La Nación. — Santiago. — Será atendido esta vez por el Gobierno el clamor de este pobre pueblo, que pide la separación del Gobernador Gutiérrez."

Al ser llamado por el Gobierno, Gutiérrez contestó iría por primer vapor. Sin embargo, han tomado el "Fresia", el 21, el "Machopocho" el 23 y hoy el "Quito" y el "Mileo". No contamos la combinación del 24 del Longitudinal. Creemos sinceramente que no tiene ningún impedimento para ir. Lo que hay en realidad es que se ocupa personalmente en recoger firmas para vindicar su conducta.

Como asegura que seguirá en su puesto, así que se niega a firmar. La demora debese, por otra parte, a que espera la llegada del señor Belfor Fernández, que viene a preparar la defensa de los decretos de 13 del presente sobre nombramiento de jueces de paz, y a la espera de los señores con-tribuyentes reclamando la Declaración de que se han sido de-

MATINEE, A LAS 3 P. M.

LYDA BORELLI

— EN —

Mme. TALLIEN

(Se repite Lunes, tarde y noche).

SELETA 4 1/2

La Hija de la Tempestad

Por I-T-A-L-I-A M-A-N-Z-I-N-I

En breve: La acción de los TANKS en la batalla del Escarpa

EN ESPECIAL, 6 1/4

La mujer que sufre

Película gemela de HIEREME DOLOR, editada por la filial americana de Pathe Freres de New York.

NOCHE, 9 1/4

EL HONOR

Así como VOLUNTAD nos presentó la mujer moderna, ideal: así en esta magna película, conoceremos el prototipo en la figura del verdadero hombre, magistralmente encarnado en la figura soberbia e imponente del gran actor H-E-N-R-Y K-E-A-U-S-S

EL RENO SECRETO

Episodios 1, 2 y 3. Hoy en los teatros IMPERIAL, COLISEO NACIONAL y TEATRO CIRCO en la noche y YUNGAY en la Especial

Episodios 4, 5 y 6. Mañana estreno en Sud-América en los teatros ALHAMBRA y VICTORIA

Tarde y noche

TEATRO BRASIL :: HOY - Viernes 31 de Agosto de 1917 - HOY

A las 3 P. M., Gran Matinée El Héroe de Charcas

A las 6 P. M., Especial Medida del Amor — o — Pacto Leal

A las 9 P. M., Función Nocturna Amor Mio

Desde mañana, tocará todas las noches una espléndida orquesta, compuesta de 10 profesores y en la cual tomará parte el ex-primero contrabajo del Teatro Coliseo de Buenos Aires y su hija la violoncelista de la ópera "La Mura" y dirigida por el conocido maestro señor Estanislao Moreno.

Interpretada por la notable parisina Susana Araucilla, Arte y lujo

3.º Solo de violín, señor Masrera.

4.º Monólogo nacional en traje de carácter, señor Martínez.

5.º Sonata de Schubert. — Violín, por las señoritas Pilar Ara, Pilar Lasheras y señor Masrera.

6.º Cuartetos, por la señorita Pilar Ara.

7.º Duo de Mozart. — Violín, señorita Pilar Lasheras y señor Masrera.

8.º Tango de salón, bailado por los hermanos Pablo y Pilar Ara.

Concierto de Rubinstein.

El concierto que tenía anunciado ayer el celebrado pianista polaco, a última hora se postergó hasta mañana a las 5 1/2 de la tarde con el mismo programa anunciado.

Las localidades tomadas para el concierto de ayer, serán válidas.

Teatro de la Comedia. — Con la hermosa comedia "El retablo de Maese Pedro", original de Simón de Deza, que se representará por primera vez en Chile, reapareció anoche en este teatro la gran compañía de comedia española que dirige el primer actor Ricardo Simó Raso.

La concurrencia fue numerosa, lo que demuestra que la calidad del primer actor, tan aplaudida por las críticas de España y Buenos Aires, se ha impuesto definitivamente en nuestro ambiente, reacio en un principio a reconocer los méritos de Simó Raso.

Anoche se le aplaudió muy espontánea y merecidamente, como así mismo a sus compañeros de interpretación, señorita Delgado Caro, señoras Toscana y Caro, y señoras Campos, Mensuener, etc.

Para hoy se anuncian tres acogidas funciones: en matiné irá la graciosa comedia en tres actos, en la cual Simó Raso hace una de sus más originales creaciones, "El Ilustre Huésped"; en la sección vespertina la hermosa comedia "La sombra del padre"; en la función nocturna se pondrá en escena el divertido juguete cómico en un acto "Amor a oscuras" y la aplaudida pieza de los hermanos Álvarez Quintero, titulada "Doña Clarines".

Teatro Royal. — Con numerosa concurrencia ha empezado a actuar la compañía del señor Arés, simpático conjunto que interpreta con propiedad las obras.

El programa de ayer se cumplió en todas sus partes, mereciendo la compañía por la correcta interpretación de "El amigo Carvajal" buenos aplausos.

En esta obra el señor Arés desarrolla una inteligente labor, siendo secundado con entusiasmo por la señora Abad y señorita Gutiérrez.

El programa de hoy consta de tres funciones, siendo la de las seis en honor de los Embajadores extranjeros. Subirá a escena la hermosa comedia de Linares Rivas, en tres actos, titulada "María Victoria", que Arés ha ensayado con sumo cuidado, a fin de que resulte todo un éxito artístico su estreno.

En la matiné, a las 3, se repite "Mundo mundillo", de los Quintero, y en la nocturna, "La señorita Trevelz", que ha sido todo un éxito para la compañía.

Niza-Concert. — Con éxito y aplausos sigue presentándose el cuadro de revistas formado por la señora Taberner.

Hoy nuevos bailes y canciones y repertorio exótico de Corona.

VARIEDADES

Teatro Santiago. — Ha constituido todo un éxito la presentación de la compañía de variedades que debutó anteanoche en el Teatro Santiago.

Entre los diversos números sobresalen las hermanas Garay, en sus bailes españoles y números de música; los Moroson cíclicos exóticos que trabajan con mucha limpieza y originalidad; Beyer y Franz, malabaristas cómicos; y Mily y Willy, acróbatas exóticos.

Para hoy se anuncian dos acogidas funciones con programas variados. La matiné será con rebaja de precios.

En la función nocturna actuarán los principales artistas y terminará el espectáculo con el número correspondiente a la compañía de ilusiones Carter, Sata-nas en sus actos de magia y transformaciones.

Además con un toro. — El Domingo se llevará a efecto la lucha con el toro del gladiador español Andrés Balsa, apodado el "Urus moderno".

Hay un marcado interés por conocer esta proeza del luchador Balsa. Se trata de un espectáculo desconocido, original y emocionante.

El Stadium Nacional se verá, de seguro, muy concurrido.

BIOGRAFOS

Teatro Unión Central. — Muy concurrido se vio ayer este cine en sus funciones de moda.

Para hoy el programa es como sigue: De 3 a 5 matiné infantil con bonito y variado programa.

A las 5. — "Mime. Satanas", por Ivette Andrey y "El hombre chi-quito".

A las 6 1/2, estreno de "Odo y cargo" y "La pupila del abuelo".

En la noche, a las 9 1/4, "La hija del Film" y a las 10 1/4 "A la luz de los faros".

Teatro Septiembre. — Matiné por última vez "La Agonia de Maestros".

1.º Sinfonía por la orquesta.

2.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

Segunda parte

1.º Sinfonía de "Hobbes", señor Masrera.

2.º Violón de "Hobbes", señor Masrera.

3.º Solo de violín, por el señor Masrera. Intermezzo "Spinnell" y mazurka "Vienaski".

4.º Cuartetos por la señorita Pilar Ara.

AVISOS DE CRONICA

Teatro Santiago

Sigue el éxito de la Gran Cia. de Variedades Internacionales

HOY VIERNES 31 DE AGOSTO

Dos funciones con programa de sensación: Matiné a las 3.30 con rebaja de precios. Noche, a las 9.15

¡¡¡Novedades!!!

Las 4 hermanas de Garay en sus celebradismos bailes españoles.

Topadillas. Excentricidades cíclicas. Trío musical. Malabares. Manipulaciones. Solos de violín. Equilibrios. Acrobacias. Excentricidades y la

Cia. de Ilusiones Carter-Satanas en sus grandes actos de lujo sorprendente.

Teatro de la Comedia

Gran Cia. Comedia española: A. Simó

HOY VIERNES 31 de Agosto HOY

Tres selectas funciones: Matiné a las 3 P. M. La preciosa comedia en tres actos

EL ILUSTRE HUÉSPED

Plata 2.ª, Galería 0.60.

Sección Vermouth, a las 6.15. La grandiosa comedia en tres actos

LA SOMBRA DEL PADRE

Plata 2.ª, Galería 0.60.

Noche a las 9.15. El divertido juguete en un acto

AMOR A OSCURAS

Y la aplaudidísima comedia

DOÑA CLARINES

Plata 2.ª, Galería 0.60.

Teatro Royal

Compañía Española de Comedias

ABAD ARÉS

Tres grandes funciones. Colosal

HOY VIERNES 31 de Agosto de 1917

matiné a las 3.15 P. M. La chistosa comedia de Mihura y Prada

EL AMIGO CARVAJAL

Vermouth a las 6.15 P. M. Gran función en honor de las Embajadas extranjeras, con la grandiosa obra de Linares Rivas

MARIA VICTORIA

Noche, función completa, a las 9.15 P. M. Sigue el éxito de la última producción de Arniches

LA SEÑORITA DE TREVELEZ

P. Labarca Huertson

Dentista. — Compañía 1489.

Consulorío Legal de

Accidentes del Trabajo

Atendido por los abogados

Manuel Rivas Viñuela y Alfredo Aldunate Echeverría.

Morandé No

CONGRESO NACIONAL

CAMARA DE SENADORES

Sesión 47 ordinaria, en 30 de Agosto de 1917

(Versión oficial)

Presidencia del señor Charne

Asistieron los señores Aldunate, Solar, Alessandri don Arturo y don José Pedro, Barros Errázuriz, Bascoñán Santa María, Bruna, Bulnes, Claro Solar, Correa Ovalle, Echeñique, Escobar, Feliú, García de la Huerta, Gatica, Guarello (Ministro de Justicia e Instrucción Pública), Lazcano, Letelier Silva, Mac-Iver, Montenegro (Ministro de Guerra y Marina), Ochagavía, Ovalle, Reyes, Urrutia, Urrutia, Valdés Valdés, Valderrama, Varas, Walker Martínez y Yáñez, y el señor Ministro de Hacienda.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta:

Lo dio en oficio del señor Ministro de Industria y Obras Públicas, con que remite la Memoria de su Departamento, correspondiente al presente año.

Se dio de nuevo informes de comisiones.

El primero, de la Comisión de Gobierno, acerca de la solicitud del comisario de la Policía de Santiago, don Froilán Díaz del Canto, sobre abono de tiempo.

El segundo, tercero, cuarto y quinto informes, de la Comisión Permanente de Presupuestos, recaídos:

En el proyecto de la Cámara de Diputados, que autoriza la inversión de \$ 7,760 en pagar el saldo que se adeuda por la impresión de Leyes numeradas y en una gratificación al personal de la Secretaría del Consejo de Estado, que tuvo a su cargo la confección de la obra.

Y en los proyectos del Ejecutivo que tienen por objeto:

Invertir \$ 3,776 en conceder a algunos empleados de la Moneda una gratificación conforme a la ley 2276, de 5 de Marzo de 1910.

Invertir \$ 50,000 en atender a los trabajos preparatorios del arrendamiento de tierras magallánicas.

Invertir \$ 352,759.52 en atender, hasta fines de año, al pago de las gratificaciones que tienen derecho los oficiales de guerra y de sanidad, profesores de instrucción primaria e individuos de tropa, de acuerdo con la ley 2644, de 22 de Febrero de 1912.

El sexto, séptimo y octavo informes, de la Comisión de Guerra y Marina, recaídos en las solicitudes de don Eduardo Blanco Vargas, don Elvira Valdivia, viuda de Urzúa, y de doña Ascensión y doña Celestina del Rosario Hernández.

Y el noveno informe, de la Comisión Revisora de Peticiones, referente a la solicitud de doña María Luisa Frías, sobre pensión de gracia.

Se dio de una nota en que la Comisión de Hacienda comunica que se ha constituido y designado presidente al señor don Elodoro Yáñez.

Se dio de una solicitud de doña Juana Gómez, viuda de Figueroa, sobre pensión de gracia.

Recopilación de leyes

El señor CHARNE (Presidente).

—Figura en primer lugar entre los asuntos de fácil despacho, el proyecto a que voy a dar lectura el señor secretario.

El señor SECRETARIO.—La Cámara de Diputados ha aprobado el siguiente proyecto de ley:

“Artículo único.—Concedese la suma de ocho mil setecientos sesenta pesos para pagar el saldo que se adeuda del valor de la impresión del tomo 8.º de la Recopilación de Leyes arreglada por la Secretaría del Consejo de Estado”.

El señor CHARNE (Presidente).

En discusión el proyecto.

El señor WALKER MARTINEZ.—La Comisión informante aconseja que se apruebe el proyecto en la forma propuesta por el Ejecutivo, que se ha limitado a solicitar fondos para pagar la impresión de la obra, porque cree que no es aceptable la idea de conceder una gratificación a los empleados de la Secretaría del Consejo de Estado por la ejecución de un trabajo que es inherente a las funciones del cargo que desempeñan. Si se concediera esta gratificación habría, para proceder con justicia, que gratificar también a todos los demás empleados públicos.

El señor CHARNE (Presidente).

—¿Algun señor senador desea usar de la palabra?

—Cerrado el debate.

Pongo en votación el proyecto de la Cámara de Diputados, en la inteligencia de que si fuera rechazado se consideraría aprobado el proyecto del Ejecutivo.

—Recojida la votación, resultaron doce votos por la afirmativa, nuevo por la negativa y cuatro abstenciones.

El señor CHARNE (Presidente).

—Se va a repetir la votación.

El señor WALKER MARTINEZ.

—Me permito llamar la atención de mis honorables colegas a que el Ejecutivo solicita un suplemento de tres mil setecientos sesenta pesos a fin de completar, con los cinco mil pesos consultados, en el presupuesto vigente para este mismo objeto, la cantidad de ocho mil setecientos sesenta pesos a que asciende el valor de la impresión del tomo octavo de la Recopilación de Leyes. Ahora bien, ha nacido de iniciativa parlamentaria en la otra Cámara la idea de aumentar en cinco mil pesos la suma solicitada por el Ejecutivo a fin de conceder una gratificación al personal de la Secretaría del Consejo de Estado por la no muy pesada labor de recortar las leyes y de enviarlas a la imprenta.

El señor REYES.—Entonces, la idea de conceder esta gratificación es de iniciativa parlamentaria? El señor WALKER MARTINEZ. Sí, señor senador; el Gobierno ha pedido fondos sólo para pagar la impresión de la obra, y en la otra Cámara se propuso el aumento de la suma pedida a fin de conceder a los empleados de la Secretaría del Consejo de Estado que hicieron este trabajo una gratificación de cinco mil pesos.

El señor LAZCANO.—Por mi parte, me permito llamar la atención del Senado a que los empleados públicos están obligados a desempeñar las funciones correspondientes a sus cargos y no a hacer trabajos extraordinarios, extraños a su misión, y cuando los ejecutan, la justicia y la equidad aconsejan remunerarlos también extraordinariamente. No nos olvidemos; éste es precisamente el caso actual.

—Repetida la votación, se obtuvieron 14 votos por la negativa, 10 por la afirmativa y una abstención.

El señor CHARNE (Presidente).

—En consecuencia, queda aprobado el proyecto en la forma propuesta por el Presidente de la República.

Gratificaciones a oficiales y tropa del Ejército

El señor MONTENEGRO (Ministro de Guerra).—Se acaba de dar cuenta de un informe de la Comisión Permanente de Presupuestos acerca de un mensaje en que se solicita fondos para pagar, hasta fines del presente año, las gratificaciones que tienen derecho a percibir los oficiales de guerra e individuos de tropa del Ejército con arreglo a la ley orgánica de 1912.

Me permitiría invocar el asentimiento unánime del Senado a fin de que se tomara en consideración este mensaje sobre tabla.

El señor CHARNE (Presidente).

—Si no hubiera inconveniente, se discutiría sobre tabla el proyecto a que se ha referido el señor Ministro.

Queda así acordado.

El señor SECRETARIO.—Dá lectura al mensaje del Presidente de la República que termina proponiendo el siguiente proyecto de ley:

“Artículo único.—Se autoriza al Presidente de la República para que invierta hasta la cantidad de \$ 352,759.52, en atender, hasta fines del presente año, al pago de las gratificaciones de los oficiales de guerra, oficiales de sanidad, profesores de instrucción primaria e individuos de tropa, en conformidad a la ley número 2644, de 22 de Febrero de 1912”.

“El gasto correspondiente se deducirá del ítem 706, de la partida 32 del presupuesto vigente del Ministerio de Marina”.

Lee en seguida el informe de la Comisión Permanente de Presupuestos en que propone se redacte el inciso segundo en la forma siguiente:

“El ítem 706 del presupuesto de Guerra vigente, que consulta la suma de trece millones ciento treinta y un mil pesos, moneda nacional de oro, para el pago de las cuotas de los buques y material de artillería en construcción y para diferencias de cambio en el pago de los sueldos de los jefes y oficiales y tripulaciones que se trasladan al extranjero, se rebajará en una suma equivalente a la autorización concedida por el artículo anterior”.

El señor CHARNE (Presidente).

—En discusión el proyecto, conjuntamente con la modificación propuesta.

—Sin debate se dió por aprobado en la forma propuesta por la Comisión, con la abstención del señor Claro.

Arrendamiento de terrenos magallánicos

Se puso en segunda en discusión, y sin debate, se dió tácitamente por aprobado el siguiente proyecto de ley:

“Artículo único.—Autorízase al Presidente de la República para invertir hasta la cantidad de cincuenta mil pesos para atender a los trabajos preparatorios del arrendamiento, en pública subasta, de terrenos magallánicos”.

Transformación de la ciudad de Santiago

El señor CHARNE (Presidente).

—Entrando a la hora de los incidentes, puede usarse de la palabra el honorable senador por Santiago, señor Valdés Valdés.

El señor VALDES VALDES.

—En días pasados, en la Honorable Cámara de Diputados se presentó, por el diputado señor Herrera Lira, una moción referente a la transformación de la ciudad de Santiago, en la cual, después de hacer algunas observaciones sobre los inconvenientes que tiene dar a las calles un ancho fijo de quince metros, propone lo siguiente:

“Artículo único.—Derógase la ley número 2203, de 16 de Septiembre de 1909, y mientras se dicta la ley de transformación de Santiago, los permisos para edificar se darán por la respectiva oficina municipal sobre la misma línea antigua”.

Dice algo más el artículo, pero este el punto grave.

Durante algún tiempo, y en conformidad a la ley vigente, se han estado retirando de la línea antigua las casas de nueva construcción, hasta dar a las calles un ancho de quince metros. Si en adelante se volviera a la antigua línea, tendríamos agravado el defecto que se nota en todas las calles, pues ya muchas casas han tomado la nueva línea; de manera que, al volver a la antigua, tendríamos para muchos años, los mismos zig-zags que hoy vemos, con tendencia a desaparecer con las nuevas construcciones.

El proyecto de transformación de Santiago, presentado por la comisión, sombreada por el Gobierno, sublevará este inconveniente, pues establece que la comisión de transformación resolverá en cada caso lo que crea más conveniente hacer; así, por ejemplo, si en una calle hay una sola casa que se ha retirado de la línea antigua, se abandona la nueva línea y se sigue la antigua; y si, por el contrario, son muchos las casas que se han retirado, se sigue ensanchando la calle con las nuevas construcciones. Si en una calle hay varias cuadras que tienen la nueva línea, conviene más continuar la rectificación de toda la calle que mantener el zig-zag

que se produciría volviendo a la antigua línea.

Se han hecho algunas observaciones contra el proyecto presentado por la comisión; entre otras, que costaría mucho dinero su realización. A este respecto bastará pensar cuántos millones de pesos se han gastado para hacer los actuales zócalos que tenemos en la ciudad, para comprender que con esos fondos se habría llevado a cabo la mayor parte de la transformación de Santiago, si se hubiera seguido un plan correcto en lugar del sistema desgraciado que se ha puesto en práctica y que permanece vigente. Por otra parte, en muchos casos, la transformación no sólo no demandaría gasto alguno, sino que dejaría utilidades; así, por ejemplo, comprar, como se propone, las propiedades de mudanzas de las callejuelas que rodean al cerro Santa Lucía para venderlas después de hecha la transformación, con frente a una gran avenida, dejaría ganancia y no pérdida. Lo mismo se hace en el proyecto con algunos terrenos de la Quinta Normal, que hoy tiene uno de sus frentes a una calle muy infeliz, pero que más tarde lo tendrían a una avenida hermosísima, a cuya orilla se vendería el terreno a precios que dejarían gran utilidad. Con el local que ocupa actualmente la cárcel se hace también un gran negocio. Se ha pensado construir dos pisos más al edificio actual, porque ya no caben allí los reos; pero, según la comisión, sería más conveniente edificar otra cárcel en un terreno distinto y vender la propiedad en que está ahora, que es valiosa por su proximidad a la estación Mapocho y por lo mismo inapropiada para cárcel.

Por eso hay cierta impresión errónea cuando se dice: ¿Con qué dinero se va a hacer la transformación? Porque mucha parte de la transformación produce en vez de consumir. Por otra parte, esa transformación se hace gastando bien el mismo dinero que se está ahora gastando mal y sin perturbar a la ciudad.

La gran avenida que va al sur, como se dice en el proyecto, se hará cuando se pueda, cuando se vaya a ejecutar el trabajo. De manera que si se no se contrata no se hace ningún gasto.

La misma ley que se dió hace pocos días para que no sea la Municipalidad la que pague las expropiaciones, sino una comisión, justifica el despacho de este proyecto, que crea una junta de transformación de Santiago.

Se dice también que con qué dinero se van a edificar las nuevas casas y que se edifica poco en Santiago, porque no hay dinero con qué hacerlo. Entonces, precisamente, es éste el momento de despachar el proyecto para que, cuando se edifique, se edifique en conformidad a él y no en conformidad al proyecto defectuoso que tenemos ahora.

El caso más curioso que se puede presentar, porque hace al caso, es el de la plaza de la Estrella en París. Cuando se trató de hacer esta plaza, se dijo que era un absurdo, que esa plaza no podía hacer en un desdoblamiento, y los que así objetaban, tuvieron razón durante 10 o 15 años; pero ahora es el barrio más hermoso de París, porque se ha edificado dentro del plan aprobado entonces, cuando no había edificaciones y se podía por consiguiente trazar el plan como se quisiera.

Crear, pues, cuando se trata de transformar una ciudad, que el proyecto debe despacharse en los momentos en que se va a edificar, es un error. Lo que debe hacerse es prever, es preparar la edificación con tiempo y no precipitarse en el último momento.

Por eso la solución está en despachar el proyecto de la Comisión y si el señor Ministro del Interior envía al Congreso un mensaje en el cual le comunique que tal objeto, tal misión que nombro con tal objeto, tal habría visto la conveniencia de su despacho, porque él salva el inconveniente actual y prepara el futuro sin obligar a nadie a edificar precipitadamente.

En otras partes, los Gobiernos son tan previsores que llegan hasta a comprar terrenos cerca de las ciudades para plantar bosques en ellos, a fin de que, cuando el crecimiento natural de éstas llegue más afuera de esos terrenos, quede dentro de la ciudad un hermoso bosque que no sería posible hacer cuando los terrenos hubieran adquirido un gran valor.

En una palabra, la síntesis del proyecto de transformación de la ciudad de Santiago es la previsión, con la cual han podido transformarse otras ciudades, y que no nos encontramos, más tarde, sin planes en conformidad a los cuales debe desarrollarse la ciudad.

Estas eran las observaciones que quería hacer y dejo la palabra.

Preferencia

El señor QUEZADA (Ministro de Hacienda).—Me permito rogar al Honorable Senado que se sirva prestar su atención, en el momento que le sea posible, a dos proyectos relacionados con el Ministerio de Hacienda, que han venido de la otra Cámara.

El primero tiene por objeto facultar al Tesorero Fiscal de Santiago para delegar en los tesoreros comunales el cobro de la contribución de haberes, y el otro es el proyecto relativo al auxilio a los productores de salitre.

El señor CHARNE (Presidente).

—Su señoría desearía que se pusiera en la tabla de fácil despacho?

El señor QUEZADA (Ministro de Hacienda).—Sí, señor presidente.

El señor URREJOLA.—¿Por qué no se trata de segunda hora?

El señor CLARO SOLAR.—Me opongo, porque la de hoy es sesión especial, y está destinada a la marina mercante.

El señor YÁÑEZ.—El primero podría discutirse inmediatamente y el segundo en la sesión de hoy de 6 a 7.

El señor CLARO SOLAR.—También está destinada esa hora a la discusión de la ley sobre marina mercante.

El señor CHARNE (Presidente).

—Quedaron anunciados los proyectos a que se refiere el señor Ministro para la tabla de fácil despacho de la sesión del Sábado.

El señor GATICA.—Ruego al señor presidente que anuncie también para la tabla de fácil despacho de la sesión del Sábado un proyecto que tiene por objeto autorizar al Go-

bierno para contratar un empréstito hasta por \$ 20,000,000 destinado a adquirir equipo para el Longitudinal Norte, el Longitudinal y el Ferrocarril Central.

Como va a terminar el actual período ordinario de sesiones, es absolutamente necesario despachar el proyecto en este período, porque después faltaría tiempo para contratar el material.

El señor CHARNE (presidente).

—Queda anunciado el proyecto para la sesión del Sábado.

Terminados los incidentes.

Elección de Comisión Conservadora

El señor CHARNE (presidente).

—Corresponde elegir los miembros que, por parte del Senado, deben formar parte de la Comisión Conservadora.

Se suspendió la sesión por cinco minutos, a fin de que los señores senadores puedan ponerse de acuerdo en la votación.

—Se suspendió la sesión.

Elección de Comisión Conservadora

El señor CHARNE (presidente).

—Se va a proceder a la votación.

—Practicado el escrutinio, siendo 28 el número de votantes, dió el siguiente resultado:

Por el señor Letelier, 26 votos.

Por el señor Varas, 26 votos.

Por el señor Barros E., 25 votos.

Por el señor Claro S., 25 votos.

Por el señor García de la H., 25 votos.

Por el señor Alessandri (A.), 23 votos.

Por el señor Feliú, 23 votos.

Por el señor Yáñez, 23 votos.

El señor CHARNE (presidente).

—Visto el resultado de la votación, quedan proclamados como miembros de la Comisión Conservadora los señores Letelier, Varas, Barros E., Claro Solar y García de la Huerta. Los otros tres señores senadores que figuraron en el escrutinio han obtenido igual número de votos entre sí.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Pido, señor presidente, que se proclame a los señores Yáñez y Feliú, pues, por mi parte, declino el cargo para que quede resuelto el empate.

El señor YÁÑEZ.—Yo me voy en la necesidad de renunciar, no por la circunstancia del empate, sino porque no me es posible asistir a las sesiones de la Comisión Conservadora, de tal manera que mi elección no tendría objeto. Ruego, pues, a los otros dos señores senadores que han obtenido votos que acepten el cargo, que ellos pueden desempeñar, y que se me elimine a mí, con lo cual se me hace un servicio.

El señor CHARNE (presidente).

—No sé si la Cámara aceptará el procedimiento propuesto. Si no hay inconveniente se podría dar por aceptada la renuncia que formula el señor senador por Valdivia.

El señor ALESSANDRI.—El caso no es materia de renuncia.

El señor CHARNE (presidente).

—Podrían quedar designados como miembros de la Comisión los señores Alessandri y Feliú.

El señor WALKER MARTINEZ.

—Sin sentir precedente.

El señor CHARNE (presidente).

—Queda así acordado. Se suspende la sesión.

—Se suspendió la sesión.

SEGUNDA HORA

Marina Mercante

Continuó el debate sobre el proyecto que concede primas a la navegación.

En la última sesión en que se trató de este asunto, quedó pendiente la discusión del artículo 1.º (9.º de la comisión), que dice:

“Art. 2.º. Los buques de navegación o propulsión mecánica que tuvieren carrera fija entre Valparaíso y Panamá o Colón, gozarán de un aumento de diez centavos, por tonelada, sobre la prima que les corresponda según el artículo 11, si hicieren sus viajes con arreglo a itinerarios aprobados por el Presidente de la República, sin perjuicio del aumento a que puedan tener derecho de conformidad con el artículo 18, los que hicieren el cobro al sur de Valparaíso, con carrera fija hasta las provincias de Llanquihue y Chiloé, con arreglo a itinerarios aprobados por el Presidente de la República, gozarán de un aumento de prima de veinte centavos, por tonelada, en la misma forma; y si lo prolongasen a puertos nacionales al sur del paralelo 43, aunque extendan sus viajes al extranjero, gozarán de un aumento de prima de treinta centavos por tonelada, por tonelada, en igual forma”.

Votado el artículo fué desechado por 12 votos contra 10 y 1 abstención.

El artículo 11 (21 de la comisión) que dice:

“Art. 21. Los buques de cualquier clase que hagan el trayecto entre algún puerto de Chile y otro de Estados Unidos de América, Argentina, Uruguay, Brasil, o algún puerto de Europa, sea que se dediquen exclusivamente al transporte de carga, sea que transporten pasajeros y carga, gozarán de las primas indicadas en el artículo 11, según su clase, sin derecho al aumento establecido en el artículo 16; pero con una sobreprima de diez centavos por tonelada, por tonelada de registro, aunque no tengan carrera fija, siempre que sean navíos chilenos y que pertenezcan a personas o sociedades chilenas o extranjeras domiciliadas en Chile”.

—Puesto en votación, resultó aprobado por 13 votos contra 10.

El artículo 12 (22 de la comisión) que dice:

“Art. 22. Los buques chilenos que se dediquen al tráfico fluvial en cualquiera de los ríos del país que tienen barra, tendrán dere-

cho a una prima de un peso oro de 18 d. por tonelada de registro y por cada mil millas náuticas recorridas en cada año calendario, desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre, que tengan más de cincuenta toneladas de registro y de moción o propulsión mecánica, o auxiliares”.

—Túcitamente se dió por aprobado el inciso primero del artículo 12, con 22 votos contra 9.

El artículo 13 (23 de la comisión) que dice:

“Art. 23. El número de millas náuticas recorridas se calculará, para los efectos de esta ley, tomando por base la menor distancia marítima entre los puertos de partida y de llegada, determinada según las tablas de navegación aprobadas por la Dirección de la Marina Mercante; y la liquidación de las primas correspondientes a cada año se hará a la fecha del 30 de Junio”.

El señor WALKER MARTINEZ.—Propone que en vez de “por la Dirección de la Marina Mercante”, se diga: “por las autoridades marítimas de la República”.

—Se dió tácitamente por aprobado el artículo con la modificación propuesta.

El artículo 14 (24 de la comisión) que dice:

“Art. 24. Las autoridades marítimas, con aprobación de la Dirección de la Marina Mercante, podrán reducir, por vía de pena, de un diez a un veinte por ciento el valor total de las primas, en caso de infracción de las leyes o reglamentos de la navegación y en conformidad a los reglamentos que se dicten”.

—Se dió tácitamente por suprimido.

El artículo 15 (25 de la comisión) que dice:

“Art. 25. Se prohíbe a los armadores establecer en los contratos de fletamento restricciones de las responsabilidades de los servicios, bajo la pena de ser privados de las primas que les correspondan, y sin perjuicio de las disposiciones de dicho Código”.

—Se dió tácitamente por aprobado.

El artículo 16 (26 de la comisión) que dice:

“Art. 26. Las naves que por ley especial o contratos con el Gobierno reciban otras subvenciones por servicios de navegación, no tendrán derecho a las primas que se establecen en este título”.

—Se dió tácitamente por aprobado.

—Se puso en discusión el artículo 17 (27 del proyecto de la comisión), que dice:

“Art. 27. En caso de guerra, todas las naves de la marina nacional quedarán a disposición del Presidente de la República y si se hace uso de ellas, se indemnizará a los propietarios o armadores pagados por el flete ordinario de la nave según el término medio de los seis meses anteriores a la guerra, y correrá por cuenta del Estado el pago de las primas de seguro por todo el tiempo que el buque esté en su poder”.

—Se dió tácitamente por aprobado con una modificación propuesta por el señor Echeñique para que se pague como flete la utilidad que haya tenido la nave en los seis meses anteriores a la guerra.

—Se dió también por aprobada, a las indicaciones de los señores Claro, una disposición adicional propuesta por el señor Walker Martínez, que establece que las naves que gocen de subvención en tiempo de paz, no podrán ser enagajadas a extranjeros en tiempo de guerra sino con permiso del Gobierno.

Se puso en segunda discusión el artículo 1.º (11 del proyecto de la comisión) y quedó pendiente.

Se levantó la sesión.

CAMARA DE DIPUTADOS

Presidencia de los señores Viel y Alamos

—Se abrió la sesión a las 4.15 P. M.

Se leyó y fué aprobada el acta de la sesión 61.ª celebrada el día anterior.

Cuenta

Se dió cuenta:

De un informe de la Comisión Especial encargada del estudio del proyecto de Caja de Retiros y de Provisión Social de los Ferrocarriles del Estado.

De dos mociones.

La primera suscrita por los señores Arancibia Lazo y Vicuña don Augusto, en que proponen un proyecto de reforma constitucional.

La segunda—del señor Silva Campo en que formula un proyecto de ley que crea en el Ejército un cuerpo de retiro por eliminación.

Instrucción Pública

—Sin debate se dió por aprobado el proyecto del señor Ruiz que modifica la glosa del ítem 13 de la partida 2.ª del Presupuesto de Instrucción Pública, relativo a la Secretaría de la Universidad.

Escuela Industrial de Antofagasta

—Después de algún debate en que tomaron parte los señores Briones Lazo, Barboza, Concha don Luis Malaquías y Cabero, se dió por aprobado en sus dos artículos el proyecto que crea una Escuela Industrial en Antofagasta con un curso de química anexo, con una modificación que consiste en crear otro establecimiento semejante en Iquique.

Sesiones

El señor SECRETARIO.—El señor Silva Cortés hace indicación para celebrar sesiones especiales mañana Viernes 31 de Agosto a las 12 M., de 4 a 7 P. M. y de 10 a 12 M. de la noche; y el Sábado 1.º de Septiembre de

TURF

CLUB HIPICO

LAS CARRERAS DE HOY

Comentarios y pronósticos

La reunión de hoy en el Club Hípico, tendrá todos los caracteres de un acontecimiento social, por la asistencia a ella de las Embarajadas que nos visitan, en cuyo honor se correrán las carreras de esta tarde.

Aunque en el programa no figura ninguna prueba clásica, tiene siempre gran interés, porque son carreras con numerosas anotaciones y el resultado de ellas se presentan extremadamente dudosos.

El premio Ecuador, compuesto de once competidores de escasa categoría, se presenta bastante complicado, siendo varios los que pueden ganar.

Pisanello, Piece d'Or, Pugnista, Kalmita y Rabona, son los más indicados, a nuestro juicio, para adjudicarse el premio.

De éstos le daremos nuestra preferencia para el primer puesto a Kalmita, dejando en los lugares a Rabona y Piece d'Or.

Los 1,500 metros del premio Paraguay, parecen en el papel estar muy señalados para Le Rhone, que ha venido actuando muy favorablemente en diversas distancias.

Ensalón, Regina, Bahía y El Inca son serios rivales de nuestro favorito.

Por la distancia, nos embarcamos en los puestos de placesos con Ensalón y Regina.

La forma desahogada con que obtuvo su triunfo último Willow Branch, permite creer que se desempeñará lucidamente en los 1,100 metros del premio Bolivia, pero esta vez cargando más kilos y con animales mejores, no le será tan fácil la victoria y como seguramente será el favorito del público, lo dejaremos a un lado para escoger otro candidato que como él, tenga tanta opción y de mejor dividendo.

Algo, que en días pasados, en el buen cuarto, es nuestro favorito en esta prueba, seguida de los placesos de Boquilla y Monna Vanna.

En el premio América, se han reunido algunos caballos de cierto valor, que le dan a la prueba la importancia de un clásico modesto.

Los éxitos de Incanto le permiten, aún con los 61 kilos tener la primera opción, más, si se toma en cuenta que éste es precisamente el tiro más favorable para él.

Delaware, a 56 kilos, es la más favorecida del lote y sólo le basta repetir su carrera del premio Apertura para imponerse sobre sus adversarios.

La Taper, en esta cancha, no corre bien, y a tres kilos de Delaware debe ser batida por esta última.

Quidam, se ha visto malo.

Para Tinkabelle la distancia es larga y la compañía de Mrs. Yoe le será fatal.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO 3.ªS CARRERAS DE PRIMAVERA

Viernes 31 de Agosto de 1917

PRIMERA CARRERA.—A las 2.30. P. M.—Premio ECUADOR.—1,100 metros.—Para caballos que no hayan ganado \$ 5,000 o que se rematen por \$ 1,500.—Handicap.—Inscripción: \$ 20.—Premios: \$ 2,000 al 1.º y 400 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Pisanello	56	4	U. S.	St. Avonius	Vira	Oro, G. negra
2	Piece d'Or	56	4	U. S.	Almendo	Wing Bird	Negra cruz. H. G. H. G. azul
3	Almendo	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
4	Keyser Moon	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
5	Quenelle	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
6	Almendo	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
7	Almendo	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
8	Almendo	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
9	Almendo	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore
10	Almendo	56	4	U. S.	Almendo	Wedding Belle	Verde, M. lac. G. verde y laore

SEGUNDA CARRERA.—A las 3. P. M.—Premio PARAGUAY.—1,500 metros.—Para caballos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Inscripción: \$ 20.—Premios: \$ 2,000 al 1.º y 400 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Chalons	56	3	U. S.	Lord Robs	Lhasa	Escarlata alameres blancos
2	El Inca	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
3	Ensalón	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
4	Gull	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
5	San Carlos	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
6	Le Rhone	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
7	Tannenber	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
8	Almendo	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
9	Bahia	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro
10	Regina III	56	3	U. S.	St. Michael	Cionaves	Lac. alam. oro. G. lac. coc. oro

TERCERA CARRERA.—A las 3.30 P. M.—Premio BOLIVIA.—1,100 metros.—Para caballos que no hayan ganado \$ 5,000 o que se rematen por \$ 1,500.—Handicap.—Inscripción: \$ 20.—Premios: \$ 2,000 al 1.º y 400 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Willow Branch	56	5	U. S.	St. Avonius	Silveta	Oro, G. negra
2	Memoria	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
3	Collingray	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
4	Catamarca	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
5	San Carlos	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
6	Almendo	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
7	Almendo	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
8	Almendo	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
9	Almendo	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde
10	Almendo	56	5	U. S.	Almendo	Si antec.	Verde, cruz. alam. M. y G. verde

CUARTA CARRERA.—A las 4 P. M.—Premio AMERICA.—1,400 metros.—Omni-handicap.—Inscripción: \$ 25.—Premios: \$ 2,500 al 1.º y 500 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Incanto	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
2	Delaware	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
3	La Taper	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
4	Quidam	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
5	Tinkabelle	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
6	Almendo	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
7	Picardes	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
8	Bar le Duc	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
9	Gris Perla	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano
10	Harry Wadner	56	4	U. S.	Le Rappel	Sentencia	labano

QUINTA CARRERA A LAS 4.30 P. M.—Premio EMBAJADORES.—2,200 metros.—Para todo caballo.—Handicap.—El top weight no excederá de 80 kilos.—Inscripción: \$ 35.—Premios: \$ 3,500 al 1.º y 700 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Doramas	60	5	U. S.	F. Celso	Neva	Blanco, cuello y puños pres. y G. az.
2	Indiano	60	5	U. S.	F. Celso	Neva	Blanco, cuello y puños pres. y G. az.
3	Germán	60	5	U. S.	F. Celso	Neva	Blanco, cuello y puños pres. y G. az.
4	Carbine	60	5	U. S.	F. Celso	Neva	Blanco, cuello y puños pres. y G. az.
5	Volante	60	5	U. S.	F. Celso	Neva	Blanco, cuello y puños pres. y G. az.
6	Padilla	60	5	U. S.	F. Celso	Neva	Blanco, cuello y puños pres. y G. az.

SEXTA CARRERA A LAS 5 P. M.—Premio BRASIL.—1,100 metros.—Para 3 años, importados, no ganadores de clásicos o reglamentarios.—Peso: 54 kilos.—Recargo de 3 kilos a los ganadores de dos carreras o más.—Inscripción: \$ 25.—Premios: \$ 2,500 al 1.º y 500 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Ocampo	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
2	Whisky Sower	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
3	Frascatti	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
4	Oscaris	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
5	Baldramina	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
6	Regina III	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
7	Poguita	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
8	Marela	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado
9	Regina III	57	3	U. S.	F. Ovidio	Moussame	Crema y verde listado

SEPTIMA CARRERA A LAS 5.30 P. M.—Premio URUGUAY.—1,600 metros.—Para caballos de 3 años y más que se rematen por \$ 3,000.—Handicap.—Inscripción: \$ 20.—Premios: \$ 2,000 al 1.º y 400 al 2.º

Núm.	NOMBRES	PESO	EDAD	PAIS	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE
1	Ragusa	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
2	Mary Land	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
3	Flammarion	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
4	Orbita	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
5	Picardes	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
6	Piquet	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
7	Requiem	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
8	Beauty Polly	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
9	Requiem	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde
10	Requiem	58	5	U. S.	1816 Rampart	Immortelle	Sol. y verd. por m. M. sol. G. verde

En la carrera de hoy en el Club Hípico, tendremos una gran reunión, por la asistencia a ella de las Embarajadas que nos visitan, en cuyo honor se correrán las carreras de esta tarde.

Aunque en el programa no figura ninguna prueba clásica, tiene siempre gran interés, porque son carreras con numerosas anotaciones y el resultado de ellas se presentan extremadamente dudosos.

El premio Ecuador, compuesto de once competidores de escasa categoría, se presenta bastante complicado, siendo varios los que pueden ganar.

Pisanello, Piece d'Or, Pugnista, Kalmita y Rabona, son los más indicados, a nuestro juicio, para adjudicarse el premio.

De éstos le daremos nuestra preferencia para el primer puesto a Kalmita, dejando en los lugares a Rabona y Piece d'Or.

Los 1,500 metros del premio Paraguay, parecen en el papel estar muy señalados para Le Rhone, que ha venido actuando muy favorablemente en diversas distancias.

Ensalón, Regina, Bahía y El Inca son serios rivales de nuestro favorito.

Por la distancia, nos embarcamos en los puestos de placesos con Ensalón y Regina.

La forma desahogada con que obtuvo su triunfo último Willow Branch, permite creer que se desempeñará lucidamente en los 1,100 metros del premio Bolivia, pero esta vez cargando más kilos y con animales mejores, no le será tan fácil la victoria y como seguramente será el favorito del público, lo dejaremos a un lado para escoger otro candidato que como él, tenga tanta opción y de mejor dividendo.

Algo, que en días pasados, en el buen cuarto, es nuestro favorito en esta prueba, seguida de los placesos de Boquilla y Monna Vanna.

En el premio América, se han reunido algunos caballos de cierto valor, que le dan a la prueba la importancia de un clásico modesto.

Los éxitos de Incanto le permiten, aún con los 61 kilos tener la primera opción, más, si se toma en cuenta que éste es precisamente el tiro más favorable para él.

Delaware, a 56 kilos, es la más favorecida del lote y sólo le basta repetir su carrera del premio Apertura para imponerse sobre sus adversarios.

La Taper, en esta cancha, no corre bien, y a tres kilos de Delaware debe ser batida por esta última.

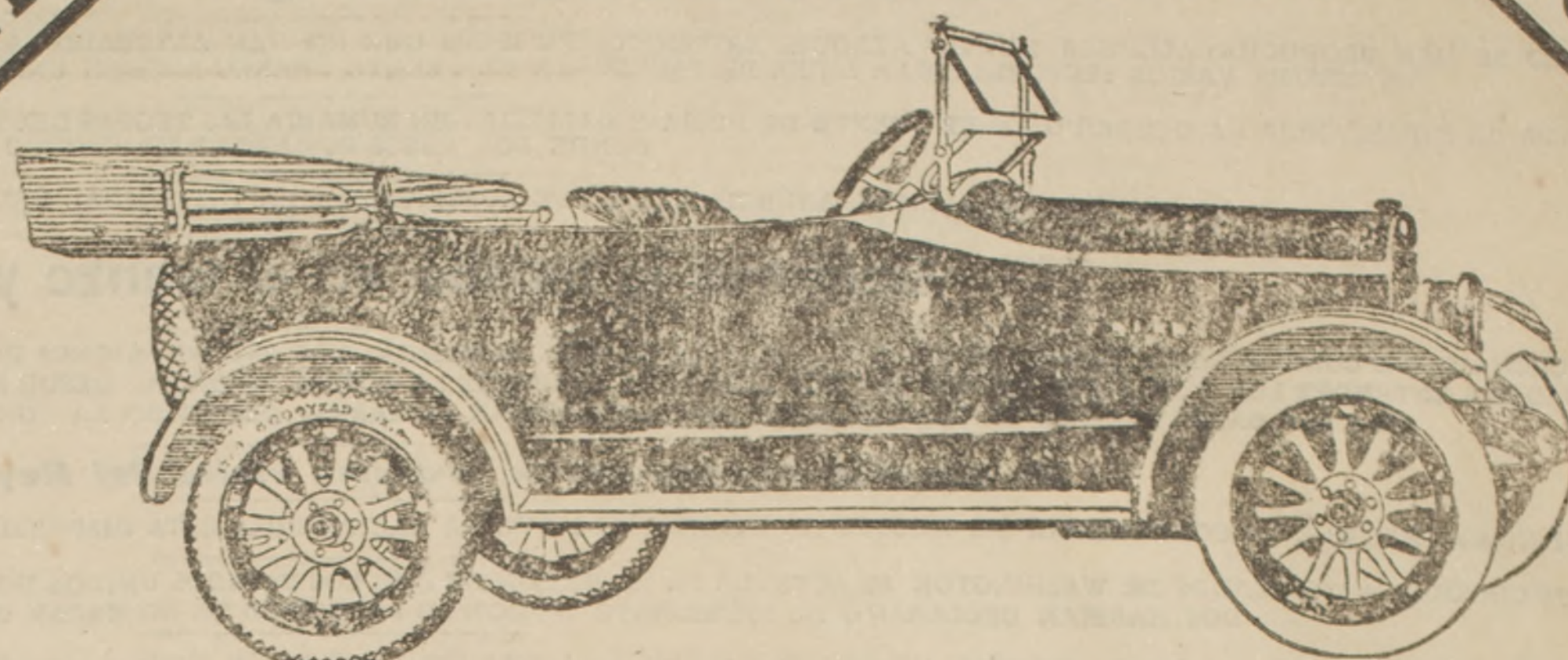
Quidam, se ha visto malo.

Para Tinkabelle la distancia es larga y la compañía de Mrs. Yoe le será fatal.

ATENCION

Pase Ud. a nuestro Almacén de Exposiciones para imponerse de las maravillosas cualidades del

Automóvil DORT



COCHE DE TURISMO, 5 asientos.

DORT

T. ELLIOTT ROURKE y Cía. :: Agustinas 1185
IMPORTADORES

Es el Automóvil más extraordinario por su ALTA CALIDAD en combinación con su PRECIO MODICO. Su sencillo e incomparable Motor de GRAN ECONOMIA y su belleza de líneas.

Ragusa, corrió bien en la reunión pasada, rematando cuarto de Incanto.

Orbita, se encuentra muy buena.

Piquet, habiendo partido mal el Domingo, estuvo hasta muy cerca de la meta en punta, en la prueba que ganó Harry Land.

Requiem, tiene clase suficiente para batir a estos modestos competidores.

De Beauty Polly, se habla mucho como un posible lance.

Rosiere lleva una chance de primer orden; igual cosa podemos decir de Heather que va armada en lance.

En resumen nuestro pronóstico es: Piquet, Requiem y Beauty Polly, en el orden nombrado.

Resumen

1.ª carrera.—Ganador, Kalmita. Placesos, Rabona y Piece d'Or.

2.ª carrera.—Ganador, Le Rhone. Placesos, Ensalón y Regina.

3.ª carrera.—Ganador, Alga. Placesos, Boquilla y Monna Vanna.

4.ª carrera.—Ganador, Delaware. Placesos, Harry Land y Astucia.

5.ª carrera.—Ganador, Doramas. Placesos, Germán.

6.ª carrera.—Ganador, Ocampo. Placesos, Frascatti y Boquilla.

7.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

8.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

9.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

10.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

11.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

12.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

13.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

14.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

15.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

16.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

17.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

18.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

19.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

20.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

21.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

22.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

23.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

24.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

25.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

26.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

27.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

28.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

29.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

30.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

31.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

32.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

33.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

34.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

35.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

36.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

37.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

38.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

39.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

40.ª carrera.—Ganador, Piquet. Placesos, Requiem y Beauty Polly.

V. Jara; Germán, J. F. Bernal; Carbine, J. Salfate; Polonia, no corre; Padilla, A. Vieña.

6.ª carrera.—1,100 metros.—Whisky Sower, P. P. Quezada; Ocampo, M. Michael; Frascatti, M. Baeza; Osiris, J. Vergara; Baldramina, P. Rebollo; Dije, S. Madriaga; Fequita, V. Jara; Merelo, no corre; Regina, N. N.

7.ª carrera.—1,600 metros.—Harry Land, no corre; Ragusa, M. Baeza; Flammarion, L. A. Orellana; Orbita, N. Medina; Pichun, J. F. Bernal; Piquet, M. P. Pérez; Requiem, S. Miranda; Beauty Polly, P. Rebollo; Rissotto, no corre; Temeraria, J. P. Plana; Rosiere, L. H. Fuentes; Heather, S. Miranda; Quenelle, no corre.

8.ª carrera.—1,100 metros.—Harry Land, no corre; Ragusa, M. Baeza; Flammarion, L. A. Orellana; Orbita, N.

INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

Servicio de "The United Press" y de nuestros corresponsales especiales

LA GRAN GUERRA

El frente occidental sigue en relativa calma

SOLO SE HAN PRODUCIDO ALGUNOS NUEVOS ATAQUES BRITANICOS EN IPRES QUE NO HAN ALTERADO LA SITUACION.—LA ARTILLERIA ALEMANA SE MUESTRA ALGO MAS ACTIVA CONTRA VARIOS SECTORES DE LA LINEA BRITANICA.—EN EL FRENTE FRANCO-ALEMAN UNICAMENTE SE SEÑALAN DUELOS DE ARTILLERIA EN VERDUN

NADA DE IMPORTANCIA HA OCURRIDO EN EL FRENTE DE RUSIA Y GALITZIA.—EN RUMANIA LAS TROPAS DEL ARCHIDUQUE JOSE MANTIENEN LA OFENSIVA EN LA REGION DE FOCSEI DONDE LOS RUSOS-RUMANOS HAN PERDIDO A IRESTI.

UN COMUNICADO ALEMAN ANUNCIA QUE SIGUE AUMENTANDO LA INTENSIDAD DEL FUEGO DE LAS ARTILLERIAS EN LA MACEDONIA.

Continúa la batalla en el Isonzo y el Carso

LA LUCHA SIGUE CONCENTRADA ESPECIALMENTE EN LA ALTIPLANICIE DE BAINISZZA.—LAS INFORMACIONES DE VIENA ANUNCIAN EL RECHAZO DE LOS ATAQUES ITALIANOS ENCAMINADOS A EXTENDER LOS PROGRESOS HECHOS EN ESA REGION AL INICIARSE LA ACTUAL BATALLA.—DESDE MONTE SANTO LAS BATERIAS ITALIANAS ESTAN BOMBARDEANDO A LA SAN GABRIELE.—EN EL GRAN CUARTEL GENERAL ALEMAN SE HABRIA DISCUTIDO LA CONVENIENCIA DE UNA RETIRADA GENERAL EN EL ISONZO.

Se anuncia oficialmente la próxima visita del Rey de Italia a París

KERENSKY CREE QUE LA CONFERENCIA DE MOSCOU HA EVIDENCIADO QUE LA NACION RUSA ESTA DISPUESTA A TODOS LOS SACRIFICIOS PARA LA SEGURIDAD DE LA PATRIA.

EN LOS CIRCULOS AUTORIZADOS DE WASHINGTON SE ACENTUA LA IMPRESION DE QUE LOS ESTADOS UNIDOS NO TRATARAN LA PAZ CON EL EMPERADOR GUILLERMO.—LOS ALIADOS HABRIAN DECLARADO AL PRESIDENTE WILSON SU PROPOSITO DE NO HACER GUERRA COMERCIAL DESPUES DE LA PAZ.

En el frente Occidental

COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 30.—(Oficial) La lucha en el sector de Flandes se concretó ayer a acciones de artillería.

Los ingleses emprendieron una serie de ataques contra nuestras posiciones al este y noreste de Ipres y al noreste de Wicourt, pero fracasaron con pérdidas enormes bajo nuestro fuego defensivo o después de reñidos combates cuerpo a cuerpo.

En el frente de los ejércitos del Kronprinz Imperial, desbarataron algunos rectos ataques emprendidos por los franceses en el distrito de Cerny, en las líneas de Chemin-des-Dames.

Frente a Verdun, el fuego de las artillerías adquirió hacia el anochecer gran intensidad. No ha habido actividad de las infanterías si se exceptúan algunas operaciones de patrullas.

El fuego persistente de la artillería francesa sobre Thiaucourt fué contestado con violento fuego de nuestras baterías sobre Noyant-aux-Fres.

COMUNICADO FRANCES

PARIS 30 (Oficial).—Ha habido relativa calma en todo el frente.

Solo en ambas riberas del Meuse, frente a Verdun, el fuego de las artillerías se ha mantenido con alguna intensidad.

COMUNICADO BRITANICO

LONDRES 30 (Oficial).—En el frente de Ipres nuestras tropas mejoraron un tanto sus líneas al suroeste de Saint Julien e hicieron algunos prisioneros.

La artillería enemiga ha estado algo más activa en las regiones al este y noreste de Ipres.

En el Artois solo ha habido alguna mayor actividad de la artillería alemana en el sector de Ipres.

En el frente Oriental

COMUNICADO RUMANO

JASSY, 23.—(Oficial, Retardado).—En la región de Oena ha habido intenso bombardeo de ambos lados. Al suroeste de Kimpolung, el enemigo intentó efectuar varios reconocimientos, pero todas sus tentativas fueron rechazadas por nuestras tropas.

COMUNICADO RUMANO

JASSY, 29.—(Oficial).—En Pesen nuestros soldados rechazaron varios ataques del enemigo, infligiéndoles grandes bajas. Los rusos se mantuvieron en todas sus posiciones.

En la Bukovina, entre Selva y Artica, tres de nuestros oficiales, acompañados de cincuenta exploradores, efectuaron un reconocimiento en la cima del monte Ciporita e hicieron prisioneros a diez austriacos.

COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 30.—(Oficial). En el teatro oriental de las operaciones el fuego se ha reanudado con alguna intensidad cerca de Dwinsk y de Smorgon y en la región al suroeste de Lutsik.

Ha decrecido la actividad de la artillería rusa en el distrito de Tarnopol y en las márgenes del Zbrucz.

Rechazamos algunos ataques de las tropas rumanas en dirección a Tirlul y en el área de Oena. En las montañas al noreste de Focseai extendimos mediante una formidable arremetida nuestros progresos del Martes y desalojamos al enemigo que resistía desesperadamente de la aldea de Iresti, rechazándolo hasta más allá de las alturas al norte de esa aldea.

En la dirección del valle de Susita, hemos hecho otros 300 prisioneros y nos apoderamos de algunas ametralladoras y vagones de transportes.

Con el fin de aliviar al grueso de sus tropas de la presión nuestra el enemigo envió fuertes destacamentos en formidables contraataques por el norte y noreste de

Muncelul, pero esto ninguna influencia tuvo en el desarrollo de nuestra ofensiva en esa región.

Al oeste del Susita y en el Se-reth, como asimismo en la región del Danubio, se ha notado mayor actividad que en los días precedentes.

La guerra austro-italiana

DECLARACIONES AL GOBIERNO ITALIANO POR LOS ULTIMOS EXITOS MILITARES

ROMA, 30.—El jefe del Gabinete, señor Boselli, ha recibido militares de telegramas de felicitación por la victoria obtenida por los ejércitos italianos en su presente ofensiva.

El generalísimo Cadorna ha dirigido al Alcaide de Turin un telegrama en que le agradece sus manifestaciones de felicitación por el éxito obtenido.

CON MOTIVO DE LA TOMA DE MONTE SANTO

ROMA, 30.—Una comunicación recibida de Goritz hace saber que todas las aldeas de las regiones reducidas están profundamente embarradas en señal de júbilo por la toma del monte Santo.

Entrevista a Barzilai en el frente

Los bersaglieros nombran "heráldico honorario" al ministro. Visitando el campo de los prisioneros.

CUARTEL GENERAL ITALIANO, 30.—He tenido oportunidad de celebrar una entrevista con el honorable Barzilai, que se encuentra en el frente desde que comenzó la ofensiva.

Declaró que el Rey y Cadorna estaban convencidos de que las tropas italianas habían dado un gran paso hacia adelante, precursor de seguros progresos hacia los objetivos finales.

"En las presentes operaciones, dijo el honorable Barzilai, agitan sin duda las de mayor magnitud realizadas hasta ahora en los diversos sectores de la guerra."

El general Capello le manifestó a Barzilai que se extrañaba de que el general Rodolfo dijera, al retirarse a su Ejército, "ejército del Isonzo", cuando este título le correspondía a las tropas italianas.

Barzilai me enumeró varias brigadas italianas que desde hace tres días están combatiendo y ruegan a la superioridad que no las retire de la línea de fuego, para tomar descanso, cediendo su puesto a otras.

Antes, mientras Barzilai visitaba a una brigada de "bersaglieros", los soldados pidieron que el ministro les dirigiera la palabra.

El general lo presentó a las tropas, y propuso que se le honrara por su calidad de trinitario, "bersagliero honorario". Los bersaglieros recibieron la proposición en medio de ruidosas aclamaciones, y de bandada de músicos ejecutó, en homenaje al nuevo "bersagliero", el himno de San Giusto.

Antes, mientras Barzilai visitaba el campamento en donde han sido concentrados los prisioneros hechos en los últimos días.

Entre estos prisioneros están representadas todas las razas que pueblan los territorios de la soberanía austro-húngara: alemanes, magyares, checos, rutenos, polacos y rumanos. No ocultan su alegría por encontrarse prisioneros.

En su equipaje y en su vestuario son miserables. Muchos de ellos parecen, por su extenuación, la imagen del hambre. Esta vez no han caído prisioneros los belicistas austriacos de las provincias italianas irredentistas.

Estos elementos habían sido enviados a otros frentes.

Barzilai me ha expresado su profunda admiración por el arrojo, la abnegación y la resistencia de las tropas italianas, que, dijo, "no se detienen en el camino de la victoria".—Alighiero Castellani.

Palabras de Cadorna Sobre la actual ofensiva de los ejércitos de Italia

"Estas operaciones pueden figurar entre las más grandes realizadas en la presente guerra."

ROMA, 30.—El honorable Barzilai, que acaba de regresar del frente, me contó hoy una entrevista.

Le hice algunas preguntas acerca de sus impresiones sobre la ofensiva italiana, cuyo desarrollo estuvo presenciendo desde el principio, y en respuesta me transmitió las siguientes expresiones del generalísimo Cadorna sobre el mismo particular:

"Puesto que los críticos militares lo afirman, séame lícito afirmar que nuestras últimas operaciones, por su audacia, su amplitud y complejidad, y al mismo tiempo por sus probables consecuencias y repercusiones, pueden figurar entre las más grandes que hasta hoy hayan realizado los belicistas desde que comenzó la guerra."

"El país puede estar seguro de que mientras se desarrollan nuestras operaciones en el Isonzo, a pesar de la tanquistima resistencia del enemigo, puedo garantizar una perfecta seguridad en los otros sectores del frente."

"La batalla la iniciamos en un sector de setenta kilómetros, y me parece inconcebible que se proceda simultáneamente en otras partes con

igual intensidad. El comando supremo realiza sus planes en perfecta armonía con todos los elementos que cuenta para admirar la situación actual, haciendo venir cañones e infantería sacados de aquellos puntos en que no eran indispensables, para ocuparlos con mayor eficacia en otros."

"En esta guerra, aún antes de que Trento y Trieste hayan sido redimidos, Italia entera ha sabido demostrar que la dignidad de una nación no sólo reside en su independencia política y en su libertad civil, sino también en el honor cumplido de todas sus actividades económicas y comerciales y de su trabajo."

"No puedo, concluyó Cadorna, manifestar en otras la potencialidad de nuestras fuerzas ni los recursos que hemos puesto en acción, porque el enemigo podría aprovecharse de ello; pero puedo declarar que ningún italiano puede permanecer insensible ante esta renovada energía del país."

VIENA, 30.—(Oficial). Trayendo a la acción refuerzos en gran número, los italianos trataron de extender los progresos que lograron realizar a costa de grandes sacrificios en los comienzos de la undécima batalla del Isonzo en la división de Bainsizza-Hodges, y al efecto emprendieron una serie de formidables asaltos contra casi todos los puntos de nuestra línea en este sector.

En diez días de batalla, hemos resistido energicamente el trabajo con el enemigo en toda la línea sangrientas acciones con granadas de mano y bayonetas. Los italianos fueron rechazados en general en toda la línea y en algunos puntos tuvieron en desorden.

Al este de Goritz fracasó una formidable nueva embestida de los italianos.

Un destacamento de la infantería de la Guardia Imperial atacó y destruyó a un puesto enemigo situado en medio de la aldea y el hielo, hizo prisioneros a dos oficiales y 20 soldados y se apoderó de una ametralladora y de un receptor.

COMUNICADO ITALIANO

ROMA, 30.—(Oficial).—En la altiplanicie de Bainsizza, al este de Goritz, el enemigo contraatacó con gran vigor, intentando recuperar las posiciones que recientemente conquistamos en ese sector, pero fué rechazado con grandes bajas. Nuestra nueva línea fué mantenida en todas partes.

En estas acciones hicimos 560 prisioneros.

Nuestras máquinas aéreas han reanudado con extraordinario éxito sus actividades y bombardeos. En la noche del Martes echaron gran número de bombas sobre las baterías enemigas de Panovizza.

Desbarataron completamente un contra ataque austriaco entre Vipacco y Dosso-Fatti.

En todo el frente del Trentino, desde Stelvio hasta la Carnia, el fuego concentrado de nuestras baterías y nuestras constantes acciones de reconocimiento no mantuvieron al enemigo en ensón continua.

En la región de Tofane, después de violento fuego preparatorio de la artillería, el enemigo emprendió un ataque contra nuestras posiciones a la entrada del valle de Travanzana, pero fué rechazado. Otras dos veces volvieron los austriacos al ataque, siendo invariablemente rechazados con grandes pérdidas.

LA CAUSA DE LAS DERROTAS AUSTRIACAS

ZURICH, 30.—"Die Neue Freie Presse", en un artículo destinado a explicar las derrotas sufridas por los austriacos en el frente del Isonzo, dijo que los italianos superaban considerablemente en número a los austriacos.

"Éramos, dice, uno contra 12. El enemigo atacaba ocho hasta diez veces en un día, y además, su artillería destruyó todos nuestros servicios de comunicación, obligándonos a emplear palomas mensajeras."

LA GUERRA GERMANO-AMERICANA

EL PRECIO DEL TRIGO DE 1917 EN LOS ESTADOS UNIDOS

Peticiones de los productores y los consumidores a la comisión controladora

WASHINGTON, 30.—Los miembros de la comisión del trigo no se han puesto aún de acuerdo respecto del precio del trigo de 1917.

Tanto los miembros de esta comisión como los congresales reciben peticiones de productores y consumidores que solicitan que el precio sea fijado en 3 dólares el bushel, mientras los consumidores piden que el precio no suba de 2 dólares.

Se cree que el precio fluctuará entre 2.15 y 2.30 el bushel, y que se le someterá a la aprobación del presidente Wilson antes de su publicación, que se hará probablemente el jueves de la semana próxima.

EN EL PROCESO CONTRA SUKHOMILNOFF

El general Michelson declara que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y en 1911.

PETROGRADO 30.—Hoy, durante la vista de la causa seguida por tradición contra el general Sukhomiloff, declaró el general Michelson, ex-agregado militar a la embajada de Rusia en Berlín, y dijo que él sabía que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y también en 1911.

El presidente lo preguntó con qué potencia se proponía Alemania entrar en guerra, y el general Michelson solicitó permiso

para dar sus informaciones secretamente, lo que le fué concedido.

CONVOCATORIA A LA DIETA PRUSIANA

COPENHAGUE 30.—Noticias recibidas de Berlín anuncian que la Dieta Prusiana ha sido convocada a sesiones para el 3 de Octubre próximo, con el objeto de estudiar los proyectos de reforma electoral.

PARA CONSTRUIR LA FLOTA DE DESTROYERS MAYOR DEL MUNDO

WASHINGTON 30.—El Presidente Wilson y el Ministro de Marina Mr. Daniels han acordado solicitar del Congreso autorización para disponer la construcción de una flota de destroyers que será la mayor del mundo.

LA GUARDIA NACIONAL DE NUEVA YORK MARCHA A LOS CAMPOS DE CONCENTRACION

Imponente desfile

NUEVA YORK 30.—La Quinta Avenida y otras de las calles principales de esta ciudad estaban hoy atestadas por millones de espectadores que se habían reunido para presenciar el desfile de las guardias nacionales del Estado de Nueva York, que marchan a los campos de concentración, para de ahí partir a los campos de batalla de Francia.

El desfile fué el mayor que registra la historia de esta ciudad.

Presenciaron el desfile, desde una tribuna especial, el gobernador del Estado, Mr. Whitman, y el alcaide, Mr. Mitchell; Mr. Theodore Roosevelt y numerosos otros altos personajes.

LA SITUACION EN RUSIA

PALABRAS DE KERENSKY SOBRE EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE

LONDRES, 30.—"The Central News" ha recibido de Moscú un despacho, en que se le transcribe la siguiente declaración de Kerensky: "Como Ministro de Justicia aboli la pena de muerte; como Ministro de la Guerra he creído necesario restablecerla parcialmente. Esta medida no duele hasta el fondo del alma, pero, por la salvación de la patria, matáremos con todo corazón."

EL PARLAMENTO FINLANDESE ES OCUPADO MILITARMENTE

HELSINGFORS, 30.—Las tropas rusas ocuparon el palacio del Parlamento, donde se intentaba llevar a efecto una reunión de la Dieta, contrariando las órdenes del Gobierno provisional.

LA FALTA DE CEREALES EN RUSIA

Protesta de la prensa contra el Gobierno ruso

COPENHAGUE, 30.—La prensa finlandesa protesta ante el Gobierno provisional de Rusia por el no cumplimiento de las promesas de enviar a Finlandia grandes cantidades de cereales, de las que nada ha llegado al país, y declara que el pueblo finlandés está muy próximo a ser víctima del hambre.

JUICIOS DE LA PRENSA RUSA SOBRE LA CONVENCION NACIONAL DE MOSCOU

PETROGRADO 30.—Se nota una marcada disparidad en los juicios de la prensa al juzgar los beneficios de la Convención Nacional de Moscú.

El "Betch" dice que no se ha logrado el esperado milagro de la unificación patriótica de todos los rusos, pero que tampoco resultó de la Convención la catástrofe que muchos temían.

El "Volla Narado" dice que aunque las diferencias entre los partidos continúan, la tendencia hacia un arreglo satisfactorio es más vigorosa.

El "Zembla Volla" acusa a Korniloff de intentar corromper las nuevas libertades conquistadas por el ejército.

EN EL PROCESO CONTRA SUKHOMILNOFF

El general Michelson declara que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y en 1911.

PETROGRADO 30.—Hoy, durante la vista de la causa seguida por tradición contra el general Sukhomiloff, declaró el general Michelson, ex-agregado militar a la embajada de Rusia en Berlín, y dijo que él sabía que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y también en 1911.

El presidente lo preguntó con qué potencia se proponía Alemania entrar en guerra, y el general Michelson solicitó permiso

para dar sus informaciones secretamente, lo que le fué concedido.

CONVOCATORIA A LA DIETA PRUSIANA

COPENHAGUE 30.—Noticias recibidas de Berlín anuncian que la Dieta Prusiana ha sido convocada a sesiones para el 3 de Octubre próximo, con el objeto de estudiar los proyectos de reforma electoral.

PARA CONSTRUIR LA FLOTA DE DESTROYERS MAYOR DEL MUNDO

WASHINGTON 30.—El Presidente Wilson y el Ministro de Marina Mr. Daniels han acordado solicitar del Congreso autorización para disponer la construcción de una flota de destroyers que será la mayor del mundo.

LA GUARDIA NACIONAL DE NUEVA YORK MARCHA A LOS CAMPOS DE CONCENTRACION

Imponente desfile

NUEVA YORK 30.—La Quinta Avenida y otras de las calles principales de esta ciudad estaban hoy atestadas por millones de espectadores que se habían reunido para presenciar el desfile de las guardias nacionales del Estado de Nueva York, que marchan a los campos de concentración, para de ahí partir a los campos de batalla de Francia.

El desfile fué el mayor que registra la historia de esta ciudad.

Presenciaron el desfile, desde una tribuna especial, el gobernador del Estado, Mr. Whitman, y el alcaide, Mr. Mitchell; Mr. Theodore Roosevelt y numerosos otros altos personajes.

LA SITUACION EN RUSIA

PALABRAS DE KERENSKY SOBRE EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE

LONDRES, 30.—"The Central News" ha recibido de Moscú un despacho, en que se le transcribe la siguiente declaración de Kerensky: "Como Ministro de Justicia aboli la pena de muerte; como Ministro de la Guerra he creído necesario restablecerla parcialmente. Esta medida no duele hasta el fondo del alma, pero, por la salvación de la patria, matáremos con todo corazón."

EL PARLAMENTO FINLANDESE ES OCUPADO MILITARMENTE

HELSINGFORS, 30.—Las tropas rusas ocuparon el palacio del Parlamento, donde se intentaba llevar a efecto una reunión de la Dieta, contrariando las órdenes del Gobierno provisional.

LA FALTA DE CEREALES EN RUSIA

Protesta de la prensa contra el Gobierno ruso

COPENHAGUE, 30.—La prensa finlandesa protesta ante el Gobierno provisional de Rusia por el no cumplimiento de las promesas de enviar a Finlandia grandes cantidades de cereales, de las que nada ha llegado al país, y declara que el pueblo finlandés está muy próximo a ser víctima del hambre.

JUICIOS DE LA PRENSA RUSA SOBRE LA CONVENCION NACIONAL DE MOSCOU

PETROGRADO 30.—Se nota una marcada disparidad en los juicios de la prensa al juzgar los beneficios de la Convención Nacional de Moscú.

El "Betch" dice que no se ha logrado el esperado milagro de la unificación patriótica de todos los rusos, pero que tampoco resultó de la Convención la catástrofe que muchos temían.

El "Volla Narado" dice que aunque las diferencias entre los partidos continúan, la tendencia hacia un arreglo satisfactorio es más vigorosa.

El "Zembla Volla" acusa a Korniloff de intentar corromper las nuevas libertades conquistadas por el ejército.

EN EL PROCESO CONTRA SUKHOMILNOFF

El general Michelson declara que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y en 1911.

PETROGRADO 30.—Hoy, durante la vista de la causa seguida por tradición contra el general Sukhomiloff, declaró el general Michelson, ex-agregado militar a la embajada de Rusia en Berlín, y dijo que él sabía que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y también en 1911.

El presidente lo preguntó con qué potencia se proponía Alemania entrar en guerra, y el general Michelson solicitó permiso

para dar sus informaciones secretamente, lo que le fué concedido.

CONVOCATORIA A LA DIETA PRUSIANA

COPENHAGUE 30.—Noticias recibidas de Berlín anuncian que la Dieta Prusiana ha sido convocada a sesiones para el 3 de Octubre próximo, con el objeto de estudiar los proyectos de reforma electoral.

PARA CONSTRUIR LA FLOTA DE DESTROYERS MAYOR DEL MUNDO

WASHINGTON 30.—El Presidente Wilson y el Ministro de Marina Mr. Daniels han acordado solicitar del Congreso autorización para disponer la construcción de una flota de destroyers que será la mayor del mundo.

LA GUARDIA NACIONAL DE NUEVA YORK MARCHA A LOS CAMPOS DE CONCENTRACION

Imponente desfile

NUEVA YORK 30.—La Quinta Avenida y otras de las calles principales de esta ciudad estaban hoy atestadas por millones de espectadores que se habían reunido para presenciar el desfile de las guardias nacionales del Estado de Nueva York, que marchan a los campos de concentración, para de ahí partir a los campos de batalla de Francia.

El desfile fué el mayor que registra la historia de esta ciudad.

Presenciaron el desfile, desde una tribuna especial, el gobernador del Estado, Mr. Whitman, y el alcaide, Mr. Mitchell; Mr. Theodore Roosevelt y numerosos otros altos personajes.

LA SITUACION EN RUSIA

PALABRAS DE KERENSKY SOBRE EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE

LONDRES, 30.—"The Central News" ha recibido de Moscú un despacho, en que se le transcribe la siguiente declaración de Kerensky: "Como Ministro de Justicia aboli la pena de muerte; como Ministro de la Guerra he creído necesario restablecerla parcialmente. Esta medida no duele hasta el fondo del alma, pero, por la salvación de la patria, matáremos con todo corazón."

EL PARLAMENTO FINLANDESE ES OCUPADO MILITARMENTE

HELSINGFORS, 30.—Las tropas rusas ocuparon el palacio del Parlamento, donde se intentaba llevar a efecto una reunión de la Dieta, contrariando las órdenes del Gobierno provisional.

LA FALTA DE CEREALES EN RUSIA

Protesta de la prensa contra el Gobierno ruso

COPENHAGUE, 30.—La prensa finlandesa protesta ante el Gobierno provisional de Rusia por el no cumplimiento de las promesas de enviar a Finlandia grandes cantidades de cereales, de las que nada ha llegado al país, y declara que el pueblo finlandés está muy próximo a ser víctima del hambre.

JUICIOS DE LA PRENSA RUSA SOBRE LA CONVENCION NACIONAL DE MOSCOU

PETROGRADO 30.—Se nota una marcada disparidad en los juicios de la prensa al juzgar los beneficios de la Convención Nacional de Moscú.

El "Betch" dice que no se ha logrado el esperado milagro de la unificación patriótica de todos los rusos, pero que tampoco resultó de la Convención la catástrofe que muchos temían.

El "Volla Narado" dice que aunque las diferencias entre los partidos continúan, la tendencia hacia un arreglo satisfactorio es más vigorosa.

El "Zembla Volla" acusa a Korniloff de intentar corromper las nuevas libertades conquistadas por el ejército.

EN EL PROCESO CONTRA SUKHOMILNOFF

El general Michelson declara que Alemania esperaba entrar en guerra en 1906 y en 1911.

PETROGRADO 30.—Hoy, durante la vista de la causa seguida por

Guía Profesional

ABOGADOS

Arturo Alessandri
ABOGADO
Estudio y domicilio: Delicias 1158.
Teléfono 1158. Casación: 1158. Nacional 1158.

Carlos Analón Sanderson
ABOGADO
Estudio: Morandé 412. Domicilio: Riego 2177.

Teodoro Álvarez
ABOGADO
José M. Ormazabal
Apelaciones, Casaciones, Cobranzas, Particiones, anticipando fondos. Morandé 356. Teléfono 1956.

Agustín Barros Jarpa
ABOGADO
PROCURADOR DEL NUMERO

Ernesto Barros Jarpa
ABOGADO
Estudio: Compañía 1238. Casilla 4014.

Enrique Burgos Varas
ABOGADO
Bandera 152. Abre nueva oficina con D. Humberto Salgado en San Antonio (Puerro). Av. Cienenario 106.

Plácido Briones
ABOGADO
Compañía 1055 (edificios 32 y 39). Casilla 3674.

Ramón Briones Luco
ABOGADO
Trasladó su estudio Morandé 432. Domicilio: Avenida Cumming 628.

Victor Bobillier
ABOGADO
Cochrane 615. Valparaíso.

Claro y Cia.
ABOGADOS
Luis Claro Soler
Samuel Claro Lastarria
Wéctor Claro Salas
Fernando Claro Salas
Trasladaron estudio a Morandé número 331. Teléfono 2355.

Aurelio Cruzat
ABOGADO
Valparaíso, Prat 70. Casilla 1298.

Carlos Contreras Puobla
ABOGADO
Santiago, Compañía 1238 (edificios 19). Casilla 1862.

J. Enrique Costa
ABOGADO
Teléfono 1076. Santo Domingo 1131.

Malaquías Concha
ABOGADO
Luis Malaquías Concha S.
Aguilón Concha S.
Casaciones, Apelaciones, Defensas, Negocios menores. Compañía 1085. Casilla 1088.

Raúl Correa Fuenzalida
ABOGADO
Bandera 152. Domicilio: Carreras 69.

Nazario Chacón
ABOGADO
Morandé 466. Casillas: 3211-3058.

Alberto Durán B.
ABOGADO
Santo Domingo 1145. Casilla 2914.

Enrique Donoso Urmeneta
ABOGADO
Morandé 764.

Fernando Errázuriz Tagüe
ABOGADO
Estudio: Morandé 434. De 10 a 12. De 2 a 6.

Jorge Errázuriz Tagüe
ABOGADO
Morandé 434. Casilla 2592.

Hermán Echeverría Cazotte
ABOGADO
Huérfaños 1235. Domicilio: Carreras 122.

Ladislao Errázuriz Lazcano
ABOGADO
Alameda 1902. Teléfono 538.

Nicanor Eguía N.
ABOGADO
Estudio: Bandera 242. Oficina 19-A. Teléfono 1956.

Roberto Espinoza
ABOGADO
Casaciones, informes, arbitrajes. Estudio de negociaciones financieras e industriales en proyecto. Estado 91. Casilla 2440. Santiago.

Arturo Fernández Pradel
ABOGADO
Compañía 1580. Teléfono 1917.

Daniel Felú
ABOGADO
Valparaíso. Casilla 466.

Fernando Figueroa Vial y Carlos Vicuña Fuentes
ABOGADOS
Estudio: Catedral 1955. Casilla 3694. Teléfono 950.

Martín Figueroa Anguita
ABOGADO
San Antonio 717. Teléfono 1681.

Bernardo Gotschlich
ABOGADO
Huérfaños N.º 1215. Casilla 2708.

Galvarino Gallardo Nieto
ABOGADO
Trasladó su oficina a su casa-habitación. Ahumada 165. Altos.

Guillermo Greene O
ABOGADO
Se trasladó a Morandé 285.

Jorge Gallardo Nieto
ABOGADO
Morandé 336. Teléfono 1956.

Manuel García Frías
ABOGADO

Alfredo Aldunate Echeverría
ABOGADOS
Atienden consultas y juicios sobre accidentes del trabajo. Morandé 235. Casilla 2946.

Manuel Gaele Fagalde
NOTARIO ABOGADO
Huérfaños 1242. Casilla 3113. Teléfono 1915. Horas de oficina: de 9 a 11. De 2 a 6. De 12 a 1. Domicilio: Vergara 251.

Osvaldo Hevia L.
ABOGADO
Morandé 244. Casilla 1861.

Ramón Huidobro Gutiérrez
ABOGADO
Santo Domingo 1825. Teléfono 64.

Juan Antonio Iribarren
ABOGADO
Estudio: Compañía 1324. Consultas: 1 a 4 P. M.

Ramón Segundo Jiménez
ABOGADO
Arturo Prat 287. Despacho, de 10 a 11 A. M. y de 2 a 5 P. M. Atiende apelaciones y casaciones de provincia.

Gustavo Kaitwasser Díaz
ABOGADO
Estudio: Huérfaños 1159. Casilla 256.

Arturo Matte Larraín
Julio Garrido Matte y Eduardo Morel Herrera
ABOGADOS
Huérfaños 1062. De 10 a 12 y de 2 a 6.

Alfredo Mesa Campbell
ABOGADO
Morandé 466. Casilla 2446.

Carlos Mira B.
ABOGADO
Estudio: Bandera 152.

Filidor Mañus y Eduardo Grez Padilla
ABOGADOS
Morandé 466.

José Montalva Vicuña
ABOGADO
Estudio: Compañía 1065. Domicilio: Santa Rosa 279.

Lorenzo Monti y Ambrosio Monti Wilms
ABOGADOS
Ahumada 177.

Manuel Moreno E.
ABOGADO
Arturo Prat 506. Estudio: Huérfaños 1235. Casilla 2407.

Nicolás Moreno Freyes
ABOGADO
Estudio: Huérfaños 1235. Atiende de 4 a 5.

Jorge Orrego Fuenma
ABOGADO
Aurelio Barros Lastarria
Apelaciones de Provincia, Casaciones forma y fondo. Morandé 440 bajos. Teléfono 1915. Casilla 121.

Joaquín Prieto C.
ABOGADO
Agustinas 1250. Teléfono 1767.

Julio P. Wonka J.
ABOGADO
Estudio: Huérfaños 1235. De 2 a 4.

Moisés Robles Troncoso
ABOGADO
Casilla 975. Compañía 1298.

Guillermo Piedrabuena Soria
ABOGADO
Horas de estudio: 4 a 6. Puento 562.

Armando Quezada Acharán
Pedro Aguirre Cerda
Pedro Daza Brantes
ABOGADOS
Casilla 2561. Morandé 432.

Luis A. Quintero T.
ABOGADO
Estudio: Morandé 424. De 10 a 12. De 2 a 6.

Carlos A. Ruiz B.
ABOGADO
Morandé 432.

Maximiliano Roldán
ABOGADO
Agustinas 1140. Casilla 53.

J. Raimundo del Río y J. Raimundo del Río Castillo
ABOGADOS
Santo Domingo 1894.

Carlos Salas Herrera
ABOGADO
Estudio: Catedral 1115. Casilla 3866.

Hector Salas Icañez
ABOGADO
Compañía 1238.

Antonio Tavolari L.
ABOGADO
Valparaíso, Serrano 48. Casilla 665. Teléfono 168.

Enrique Valde Moreno
ABOGADO
Estudio: Morandé 426.

Humberto Trucco
ABOGADO
Oficina Osando. Huérfaños 1080.

Leopoldo Urrutia
ABOGADO
Banco Hipotecario de Chile, de 11 a 12 A. M. Sis. Rosa 128. De 2 a 6 P. M.

Antonio Varas Muñoz
ABOGADO
Bandera 220. Casilla 387.

Agustín Vigorena Rivera y Abel Celis Maturana
ABOGADOS
Apelaciones y casaciones de provincias Morandé 450. Casilla 2853. Santiago.

Benigno Videla Prieto
ABOGADO
Morandé 450. Casilla 2779. Teléfono 1915.

Jorge Varas Velásquez
ABOGADO
Huérfaños 1350. Estudio de don Miguel A. Varas H.

Luis Fidel Yáñez
ABOGADO
Defensor de Ausentes y de Obras Pías. Catedral 1678.

Agustín López Salinas
ABOGADO
Huérfaños 1235. Altos (edificios 7). Casilla 3443. Santiago.

MEDICOS

Dr. Alfredo Alcaino
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Domicilio 937-23.

Dr. Amaral
Partos, enfermedades de señoras. Catedral 1964.

Dr. Aménabar Ossa
Oculista. 14 años en Europa, 3 años médico-director del Hospital de Ojos concurrido de Stafford (Inglaterra). Morandé 516. Teléfono 602. 1 a 4. Regresó.

Dr. Roberto Aguirre Luco
Profesor Escuela Medicina
Santo Domingo 401. 1 a 2 a 3.

Dr. Antonio Sayago
MEDICINA INTERNA
Luzas, Méjico, Viernas. Amnata-gui 31. 2 a 4.

Dr. Leonidas Aguirre A.
Especialista enfermedades de niños y afecciones pulmonares. Consultas: 10 a 11 y 1 a 2 a 3. San Francisco 12.

Dr. Ramón Araya Echeverría
Especialista en las enfermedades nerviosas. Catedral 1867.

Dr. Luis Aguilar
CIRUGIA, SIFILIS
Consultas: 1 a 2. San Pedro 260.

Dr. Arturo Barral Araya
VIAS URINARIAS, SIFILIS
Puento, 550. De 1 a 6.

Luis L. L. V. S.
MEDICINA GENERAL
Alameda 394. Consultas: 1 a 3.

Dr. Braja Castillo
R. 205 X
Merced 150. Teléfono 1398. Consultas: de 9 a 10 y de 1 a 4.

Dr. Bisquetti
VIAS URINARIAS, SIFILIS
San Antonio 561. 3 a 6. Casilla 2568.

Dr. Julio Bustos A.
Medicina interna y enfermedades de niños. Consultas de 1 a 3. Recoleta 707.

Dr. Bustos
OCULISTA
Trasladó a Vergara 184. Consultas: 1 a 3.

Dr. L. R. Silva
Estudios en Europa. Medicina interna, pulmonar, corazón, estómago e intestinos. Rayos X. Consultas: 2 a 5. A. Prat 82.

Dr. Manuel Bravo B.
Clínica interna y enfermedades de niños. Huérfaños 2459. 2 a 4.

Dr. Humberto Casali Monreal
MEDICINA INTERNA
Especialista pulmonar, corazón. Sotomayor 635. 1 a 3.

L. P. León Conchali
TITULADO EN PARIS
Medicina general. Piel, venéreas. Consultas: 2 a 5. Santo Domingo 759.

Dr. Corbain Melgarejo
Moneda 1711. Inyecciones intravenosas con un reciente arsenobenzol.

Dr. Leonidas Corona T.
LABORATORIO CLINICO
Delicias 893 (frente a Estación). Consultas: de 4 a 6. Teléfono 2483.

Dr. Campos Méndez
Corazón, Hígado, Sifilis. De 9 a 12 a 12. Huérfaños 2511. De 2 a 5. Bandera 64.

Dr. Cabezón Daz
Enfermedades de niños
Ortopedia y Cirugía. Consultas: 1 a 3. Domicilio 259.

Dr. Contreras Macaya
Medicina interna. Consultas: 10 a 12. Puento 559. Casilla 3541.

Dr. Cienfuegos
ENFERMEDADES DE NIÑOS
Consultas: 1 a 3. Serrano 51.

Dr. Castro Ojeda
GARGANTA, NARIZ, OÍDOS
Estudio 62. De 1 a 6.

Dr. Castañeda Iglesias
Ex-médico residente Hospital Niños. Catedral 1882. 1 a 3. Teléfono 24.

Dr. Manuel Calvo Mackenna
Médico del Pensionado de San Vicente 1 a 3. Compañía 1509. Teléfono inglés 596.

Dr. Carlos Cora N.
Cirugía, enfermedades de señoras. Delicias 170. Consultas: 2 a 4.

CIRUGIA DE NIÑOS Y ORTOPEDIA
Dr. Eugenio Díaz Lira
Agustinas 1270. Teléfono 2285.

Dr. José Ducci
Monillas 877. De 2 a 5.

Dr. Paulino Díaz
Agustinas 1732. Teléfono 1176. Consultas: 2 a 4.

Dr. Ricardo Donoso
MEDICINA INTERNA
Especialista pulmonar, corazón. Agustinas 619. 1 a 3.

Dr. ESPINA
RAYOS X
Estudios en Europa. Delicias 1223. esquina Gálvez. Teléfono inglés 2102. Consultas: 1 a 2 a 3.

Dr. Julio Eastman
Catedral 2673. Consultas: 1 a 2 a 3. 3 a 12. Teléfono 2687. Casilla 1571.

Dr. Francisco Edwards
VIAS URINARIAS
Consultas de 2 a 4. Linares 14.

Dr. Arturo Friz
Medicina general. Jefe Policlínica. Piel y Sifilis. 3-5. Huérfaños 1333.

Dr. Ferrada Alexandre
PIEL-SIFILIS-URINARIAS
Se trasladó a Compañía 1470. Casilla 2860. Consultas: 2 a 5.

Dr. F. P. G. G.
MEDICO-CIRUJANO
Ginecología. París. San Pedro 357.

Dr. Fuenzalida Bravo
Profesor enfermedades niños
Merced 560. Tel. 1721. 1 a 2 a 3. 12.

Dr. A. Fuenes Maturana
CIRUGIA GENERAL Y DE SEÑORAS
Natalmi 260.

Dr. Enrique González H.
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna, enfermedades de niños, Hígado, 3 a 6. Agustinas 1140. Domicilio Cochrane 104.

Dr. Aristides González C.
Prof. Extraordinario de Obstetricia Partos y enfermedades de señoras. Consultas: 1 a 3. P. M. en su Policlínica Privada. Lira 21.

Dr. García Collao
Ojos, nariz, garganta, oídos. Estudios Europa. 1 a 4. Agustinas 1128.

Dr. García Guerrero
Bandera 575. Consultas: 3 a 4. Teléfono 6149.

Dr. Ernesto Greene O.
ESTUDIOS EN EUROPA
Cirugía, ginecología. Lira 254. Consultas: 1 a 4. Teléfono 2890.

Dr. Luis Gouy H.
CIRUGIA Y ANESTESIA GENERAL
Consultas: 1 a 3. Delicias 1367. Teléfono 2341.

Dra. Julia Guerrero
Partos, enfermedades de señoras, niños. San Antonio 124. De 9 a 10 y 1 a 3.

Dr. Herrera Roger
Médico Hospital de Niños
1 a 8. Delicias 2558. Teléfono 198.

Dr. Alejandro Inante
Enfermedades de niños. Médico del Hospital de Niños San Luis. Consultas 1 a 4. Delicias 253.

Dr. Ibarra Loring
ESTUDIOS EN EUROPA
Vías urinarias. Especialmente en enfermedades riñón, vejiga, próstata. Consultas: 1 a 4. Nacimiento 64.

Dr. Carlos Ivar
Médico de Estado en Alemania
Medicina interna, adultos y niños, enfermedades de la piel y sifilides. Rayos X. Catedral 1867. Consultas: 2 a 4.

Dr. Andrés Koenig
Regresó de Rio Buenos. Claras 549. 2-3-12.

Dr. Lea-Piña
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Monillas 893. 1 a 3.

Dr. F. Landa Z.
Médico de ciudad de Santiago
Rosa Lira. Teléfono 1300. Piel. Partos, enfermedades de señoras. 1 a 4.

Dr. Guillermo Lermann M.
MEDICO-CIRUJANO
Consultas: 10-12 y 1 a 3. San Diego 1180.

Dr. Armando Larraguibel
Merced 490. De 3 a 5 a 8.

Dr. Armando León I.
MEDICO CIRUJANO
Olivares 1498. Consultas: 1 a 3.

Profesor Luco
Enfermedades Nerviosas y Mentales.
Santo Domingo 606. Consultas: 12 a 12 a 12.

Dr. Italo Martini Z
Ojos, oídos, nariz, garganta. Delicias 221. Consultas: 2 a 4.

Doctor C. Mandiola
MEDICINA INTERNA
Consultas: 1 a 3 Catedral 2515.

Dr. L. Molinare Reyes
MEDICINA INTERNA
Consultorio: Moneda 1640. 3 a 5. Teléfono 1929. Domicilio: Lira 59. Teléfono 1484.

Dr. Juan Montenegro
ENFERMEDADES DE NIÑOS
Compañía 1770. Teléfono 2120.

Dr. Meza Oliva
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna. Especialmente pulmonar, corazón, riñón, sifilis. Laboratorio clínico. Consultas: 2 a 4. Domicilio 868.

Dr. Monero
PROFESOR EN DERMATOLOGIA SIFILOLOGIA
Piel, sifilis, genio urinario. Prat 809.

Dr. R. Marchant E.
Cirugía. Enfermedades de señoras. Merced 295. 1 a 3.

Dr. Moraga Fuenzalida
MEDICINA Y CIRUGIA DE NIÑOS
Cochrane 148. Teléfono 28.

Prof. Eduardo Moore
ENFERMEDADES GENITO-URINARIAS Y CUTANEA
Amusátegui 205. De 2 a 6.

Dr. Muñoz Lape
Médico legista de ciudad. Lira 78. Teléfono 2051. Medicina interna para adultos y niños. Venéreas. Sifilides. Consultas: de 1 a 2 a 3 a 12 P. M.

Profesor Mujica
OCULISTA
Recoleta 868. Consultas: 10-12. 1-2.

Dr. Teodoro Mühm
Se trasladó a Compañía 1556. Garganta, nariz y oídos. De 8 a 6.

Dr. Meuat S.
GINECOLOGIA-PARTOS
Ex-jefe de Clínica Ginecológica Dr. Kerner. Nacimiento 176. Consultas: 1 a 4.

Doctor Navarro
Trasladó su oficina a Bandera 575. Consultas: 2 a 4.

Dr. Valenun Ossandon
MEDICINA GENERAL
Compañía 2404. 1 a 4.

Profesor Pardo
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas: de 2 a 4. Ejército 149.

Doctor Paredes
Especialmente enfermedades de señoras
Amusátegui 33. 2 a 5.

Dr. FRUNCE
ESTUDIOS EN EUROPA
Jefe de clínica ginecológica y Simografía. Merced 490. Casilla 2894.

Dr. Ricardo Feraña G.
Cirugía general, especialmente de niños. Monillas 540.

Dr. Aureliano Oyarzun
Medicina general
Consultas 1 a 3. Santo Domingo 1254.

Dr. Otto Philipp
ENFERMEDADES NIÑOS
Santo Domingo 829. Esq. San Antonio. Consultas: 1 a 3. Teléfono 2415.

Dr. Luis Quiroga Enóna
MEDICO-LEGISTA
Cirugía. París 15. Alameda 239.

Dr. Javier Rodríguez Barros
Prof. extraordinario Facultad Medicina. Enfermedades de señoras. Cirugía abdominal. Compañía 2229. De 1 a 3.

Dr. F. Rayo Riquelme
CIRUGIA, GINECOLOGIA, SIFILIS
Lira 268. 1 a 3.

Dr. A. Agnes Riveros
ESTUDIOS COMPLETOS EN EUROPA (7 AÑOS)
Medicina general, especialmente enfermedades de señoras y partos. San Diego 351. 1 a 4.

Dr. Eduardo de Ramon
Cirugía, enfermedades de señoras. Consultas: 1 a 3. Maestranza 440.

Dr. Joel Rodríguez P.
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna, especialmente estómago, intestinos. Rayos X. Consultas: 2 a 4. Claras 431.

Dr. José S. Salas M.
SIFILIS Y VIAS URINARIAS
Atiende de 5 a 8 P. M. en su Policlínica Privada. Lira 21.

Policlínica para Sifilis y Enfermedades Venéreas
LIRA 21
Servicio de 10 a 12 a 12 a 12, atendido por el doctor José S. Salas, destinado para obreros y empleados de modesta renta.

Dr. Osvaldo Salas C
GARGANTA REYES 656
Medicina de adultos y niños. Sifilis. Consultas: 10 a 12.

Dr. Santander
Medicina interna, estómago, intestinos, rayos X. Laboratorio: Moneda 821.

Dr. E. Solovera
MEDICO-CIRUJANO
De 1 a 3. Santa Rosa 539. Teléfono 919.

Dr. Ramon Silva Leon
Partos y enfermedades de señoras. Catedral 1611.

Dr. Carlos A. Sommers
Consultas: 1 a 3. Agustinas 1876.

Dr. Stuardo
Regresó
ESTUDIOS EN EUROPA
Enfermedades de niños. Consultas: 1 a 4. Agustinas 1684.

Dr. Torres Torres
Jefe clínica Prof. Kerner
Enfermedades de señoras. Catedral 1249. 3 a 12 a 3.

Dr. Manuel A. Tornero
MEDICINA INTERNA GENERAL SENSO
1-2-3-4. Maturana 439.

Dr. Carlos Ugarte J.
MEDICINA INTERNA, RAYOS X
Se trasladó. Santo Domingo 618. De 1 a 3.

Dr. Arturo Valenzuela R.
Estudios en Europa. Tratamiento sin drogas. Cultura física. Medicina natural. Santo Domingo 648. Consultas: 2 a 4.

Dr. P. Valenzuela Larraín
MEDICO-CIRUJANO
Consultas: Martes, Jueves y Sábado: 1 a 3. Catedral 2092.

Dr. German Valenzuela B.
ESTUDIOS EN EUROPA
Riquelme 47.

Dr. Vargas Salcedo
CIRUJANO
Se trasladó Teatinos 454. Teléfono 1060.

RAYOS X
Instituto Sueco de Masaje y Simulacro Médico. Claras 549.

Dr. G. E. Vidal S.
Consultas: 4 a 6. Delicias 2646.

Dr. Villalón
OCULISTA
Estudios en Europa. Consultorio 21 de Mayo 578. 1 a 2 a 3 a 12. Domicilio: Huérfaños 2233.

Dr. Volney Quiroga
Molina 139
Consultas de 1 a 2 a 12.

Dr. Victor Wiren
OÍDOS, NARIZ, GARGANTA
Monillas 540. 3-6. Policlínica. Monillas 378 a 10.

Dr. Winkelman
Recién llegado. Vías urinarias. Curación garantida en pocos días de la gonorrea. Nuevo sistema Sueco. Agustinas 553.

Dr. Zúñiga C.
Partes enfermedades de señoras. Jefe Clínica oftálmica. Av. España 475. 1-3. Teléfono 111. Parque.

Enfermos asmáticos
Bronco-pulmonares. Nuevo tratamiento. según Prof. Spiess, Alameda 1294 Dr. Ferrer.

OCULISTA
Dr. SALAS BORQUES
Diamante desde las 3. Moneda 1355. bajos.

DENTISTAS
Dentista Alzocar
Regresó. Galería Alessandri. Agustinas 1159. ascensor.

Victoriano Alonso
DENTISTA
Moneda 1164. Casilla 3139.

Guillermo Ahumada
DENTISTA
Cármen 319.

Dr. Bahamonde Izunza
DENTISTA
Ex-ayudante Escuela Dental. Instalado nuevamente en Santiago. Huérfaños 1353.

Dr. Graciano Chacon
DENTISTA
Extracciones sin dolor. Se trasladó a Rosa 1066, entre Puento y Bandera.

Ciriaco Contreras A.
DENTISTA
Maestranza 649. Consultas: 9-11 y 1-2 a 3-12.

Ernesto Carvallo Castillon
DENTISTA
Puento 649.

F. Castro C.
DENTISTA
Ex-ayudante Escuela Dental. Estado 250.

J. Camargo Sangines
DENTISTA
Consultas: 1 a 4. Delicias 405.

Jose Luis Carreira M.
DENTISTA
Teatinos 549, entre Catedral y Santo Domingo.

J. A. Castro Oliveira
DENTISTA
Estado 62.

Salvador Castillo U.
DENTISTA
Jefe de la Clínica de Protésis de la Escuela Dental. Moneda 1588.

Jorge Canepa P.
DENTISTA.-MONJITAS 738
Graduado en Philadelphia. Puentes, Coronas, Porcelanas, Extracciones.

German F. Schumann
DENTISTA
Ortodontia, Coronas y Puentes. Domicilio 52.

Jose Garay Fernandez
DENTISTA
Consultas: 3 a 12 y 1 a 2 a 6. Regresó. Teatinos 18.

Manuel Guzman A.
DENTISTA
Ausente en Santiago. Sus clientes han quedado recomendados al dentista Bolton. Moneda 859.

Guillermo Kurin
DENTISTA
Se trasladó a Cuzco 249.

A. Leng H.
DENTISTA
Ayudante de operario Escuela Dental. Catedral 1275.

Luis Lagos Zuniga
DENTISTA
de las Universidades de Chile y Pennsylvania. Especialidad porcelana y extracciones. Moneda 1312.

Rita Laerte
DENTISTA
Agustinas 220. De 8 a 11 y de 1 a 3 a 12.

Armando Mora P. Nochet
DENTISTA
Ayudante Operario Escuela Dental. Moneda 1164.

Enrique Moreno
Felix Sauntes Smith
Guillermo Valenzuela
DENTISTAS
Policlínica y Laboratorio. Puento 627.

Enrique Quiroga Luco
CIRUJANO DENTISTA
8-11-26. Alameda 368.

Gonzalo Marin
Regresó. Claras 497.

Munoz Louos hnos.
DENTISTAS
Extracciones sin dolor, semiforma, puentes, honorarios módicos. San Diego 307-468.

Pedro A. Méndez
Estudios en Estados Unidos y Europa. San Antonio 451.

Bernardo Osta Nuei
Ayudante Clínica Quirúrgica Prof. Valenzuela Bacteriología. Claras 491.

Dr. Cesar Pardo Goppa
DENTISTA
Calle Natalmi 81. 9-11 y 2-5.

Luis Reilissa
DENTISTA
Puentes, placas, coronas. Se trasladó Moneda 723. Bajos.

Poisson y Saenz
DENTISTAS
Horas de oficina: 2 a 7. Av. Rosario 1096, cerca Independencia.

Dra. Elvira Rosas S.
DENTISTA
Trasladóse Bandera 76.

Ruiz Vergara
DENTISTA
Operaciones dentales, trabajos rápidos y seguros. Ahumada 56.

Dr. Jose Maria Saavedra
Especialidad Ortodontia. Compañía 1458. Teléfono 1618.

C. O. Saavedra de la Barrera
DENTISTA
Maestranza 449. Atiende también empleados de 7 a 12 a 9 de la noche.

B. Toro Guzman
DENTISTA
Especialidad extracción dentaduras. Rosa 1018 esquina Puento.

Vass. & Emmerik
DENTISTAS
Regresaron Delicias 568.

Jorge Villaseca M.
DENTISTA.-MONJITAS 738
Graduado en Philadelphia. Puentes, Coronas, Porcelanas, Extracciones.

Dr. J. Ugarte Donoso
DENTISTA
Trasladóse a Compañía 1470.

C. Valencia Coubis
DENTISTA
Consultas, menos los Sábados: Santo Domingo 869.

INGENIEROS
OFICINA TECNICA
LORENZO CLARO LASTARRIA
Morandé 235. Teléfono 1903. Casilla 4491.

Santiago Cruz Guzmán
INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO
Construcciones económicas de hierro y concreto armado contra incendio y terremotos. Menéndez 1341. Puentes, ferrocarriles, etc. Moneda número 1554.

Enrique García Frías
INGENIERO CIVIL
Galería Alessandri 25. 4 a 6 p.m.

Ricardo González Cories
ARQUITECTO
Huérfaños 1492. Casilla 2426.

Alberto Larenas F.
INGENIERO
Bandera 653. Casilla 120. Santiago.

Domingo Matte Larraín
INGENIERO CIVIL
Agustinas 1919.

Luis Elias Montalva C.
INGENIERO AGRONOMO
Huérfaños 1223. Casilla 1422.

Oscar A. Navarro R.
INGENIERO CIVIL
Sotomayor 20. Casilla 2022.

Federico Quillot
INGENIERO DE MINAS
Estudios en Europa. Planos, informes, mensuras. Avenida República 651.

Rodolfo Reichert
INGENIERO
Larga práctica
Estudios de puentes, ferrocarriles. Planos de fondos y poblaciones. Nivelaciones. Concepción. Casilla 298.

Eduardo Tasso
Construcciones económicas en concreto de impermeables. Edificio para ventas. Agustinas 1250.

MATRONAS
Carmela Arias C.
MATRONA
Llamadas a toda hora. Consultas gratis. 2-4. Molina 221.

Luz A. de Buñolín
MATRONA
Se trasladó de Molina 148 a Manuel Montt 2555.

Celia Castillo
MATRONA GINECOLOGISTA
Atiende llamados fuera de Santiago. Unión Americana 52.

Clínica Privada de Obstetricia
Señora Reyes. Matrona Ginecologista. Dermatóloga. Establecimiento montado según últimos adelantos. Atendido por dos cirujanos especialistas. Recibe enfermas todas partes del país. Curaciones internas, partes dolorosas, absoluta seguridad. Precios módicos.

Amelia Gutierrez
MATRONA
Curaciones internas, operaciones. Recibe pensionistas. Santa Rosa 366.

Julia Moreno
Clínica. Pensionistas. Partos indolores. Curaciones internas. Coquimbo 1179.

Laura Rios de N.
MATRONA
Curaciones internas, masajes. Recibe pensionistas. García Reyes 736.

Auro A. de Marques
MATRONA
Estudios en Europa. Olivares 1410, esquina Lord Cochrane.

Mercedes Rojas
MATRONA
San Diego 932. Recibe enfermas cualquier tiempo. Curaciones internas. Precios módicos.

Carmela Toro G.
MATRONA
Recibe pensionistas. Chacabuco 667.

Fidel Urbe
MATRONA
Ex-jefe Maestranza
Enfermedades internas de señoras, recibo pensionistas. Alameda 24-A. Consultas: 1 a 3.

Ana G. Vargas Barrera
CLINICA
Partes enfermedades de señoras. Recibe pensionistas. Cochrane 955.

VARIOS
Ruperto Tapia Miranda
1150 Agustinas 1150
Corredor en Propiedades y Comisiones en general. Teléfono 1491.

Luis Ayala G.
Compra-Venta de Propiedades. Préstamos Hipotecarios. Comisiones en general. Catedral 1131. Ofic. 4.

Professor Contrucci
Canto, piano. Domicilio. Salvador 965. Estudio: Agustinas 2050. Casilla 519.

Mercedes Neumann
Titulada en el Conservatorio Nacional. Santa Victoria 358.

Doctor Munyon
Remedios Homeopáticos y Tónicos. Papeas. Pasaje Matte 40.

Angelia Imeria Francesa
AGUSTIN CRANCOONE
Su tipo y se limpia toda clase de ropa en negro y colores, no tiene sucursales. Moneda 2202.

MODAS
Se confeccionan trajes sastre y vestidos última creación. Esmeralda 678. 27-h.

CLINICA PRIVADA
San Diego 906
Establecimiento montado con los últimos adelantos europeos. Sala especial para curaciones venéreas, tratamiento rápido. Partos: atención médica y matrona. Sala aplicaciones eléctricas. Gálvez. Técnica alta frecuencia. Rayos X. Radiografía. Servicio local de último modelo. Masaje vibratorio, aplicaciones de corrientes especial para traumas de parálisis, reumatismo crónico, anemia, obesidad, diabetes, gota, neurastenia, etc. Precios módicos.

GRAN PENSIONADO
de los doctores Aguirre Kiver y Pedro Cabezón, el mejor atendido y económico para curaciones venéreas, tratamiento rápido. Partos: atención médica y matrona. Sala aplicaciones eléctricas. Gálvez. Técnica alta frecuencia. Rayos X. Radiografía. Servicio local de último modelo. Masaje vibratorio, aplicaciones de corrientes especial para traumas de parálisis, reumatismo crónico, anemia, obesidad, diabetes, gota, neurastenia, etc. Precios módicos.

Sanatorio
de los doctores Aguirre Kiver y Pedro Cabezón, el mejor atendido y económico para curaciones venéreas, tratamiento rápido. Partos: atención médica y matrona. Sala aplicaciones eléctricas. Gálvez. Técnica alta frecuencia. Rayos X. Radiografía. Servicio local de último modelo. Masaje vibratorio, aplicaciones de corrientes especial para traumas de parálisis, reumatismo crónico, anemia, obesidad, diabetes, gota, neurastenia, etc. Precios módicos.

Sanatorio
de los doctores Aguirre Kiver y Pedro Cabezón, el mejor atendido y económico para curaciones venéreas, tratamiento rápido. Partos: atención médica y matrona. Sala aplicaciones eléctricas. Gál

EL ALZA DEL CAMBIO

EL GOBIERNO NO DEBERIA INTERVENIR EN EL ALZA DEL CAMBIO.—LA MAYOR VALORIZACION DE NUESTRAS MONEDAS NOS BENEFICIA.—LAS INDUSTRIAS NO SUFREN EN ABSOLUTO.

EL CAMBIO Y LA GUERRA EUROPEA

¿SEGUIRÁ SUBIENDO EL CAMBIO INTERNACIONAL?

EN CASA DEL SEÑOR DON ENRIQUE MAC-IVER

Como se habrá observado por los dos reportajes que sobre el alza del cambio hemos publicado anteriormente, las opiniones de nuestros hombres públicos en esta materia distan mucho de estar acordes. Por el contrario, se nota fácilmente una marcada diferencia de pareceres muy en especial, en el punto de actualidad, es decir, si es o no conveniente la intervención del Gobierno para detener el alza que desde hace algunos meses viene experimentando el nuestro cambio internacional. Como se sabe el Ministro de Hacienda señor Quezada Acharán, invitó a una reunión en la Moneda a varias personalidades de nuestro mundo político, con el fin de cambiar ideas sobre la mejor forma de resolver las contingencias que el alza del cambio pudiese provocar en la marcha financiera del país. Entre las personas que asistieron a esa reunión se encontraba con todos los honores de su antiguo prestigio el distinguido hombre público señor don Enrique Mac-Iver.

Aunque conocedores de la ninguna simpatía que el señor Mac-Iver tiene a los reportajes, con el fin de a su domicilio dispuestos a solicitarle y aún a exigirle si se nos permite la palabra, una declaración sobre problema tan íntimamente ligado al bienestar de una nación.

Sabíamos de antemano el agrado con que sus opiniones serían conocidas por el país entero, y creíamos por lo tanto de nuestro deber no escatimar esfuerzos en pro de nuestros propósitos.

Solo breves instantes, tuvimos que esperar en la antecámara de su gabinete de trabajo.

Una breve charla sobre asuntos generales fue el prólogo de nuestra entrevista. De pronto le dirigimos nuestra primera pregunta sobre el cambio internacional. El señor Mac-Iver, sonriendo benevolamente nos respondió:

—Lo que ustedes quieren es un reportaje ¿no es así?

—Sí señor. Desearíamos con verdadero interés dar a conocer sus opiniones,—le decimos, esperando así en su cierta intranquilidad la respuesta.

Después de algunos segundos el señor Mac-Iver, accede galantemente, no sin advertirnos antes que solo dispone de cortos minutos por tener que ir al Senado. No era por lo tanto cosa de perder el tiempo y le repetimos en el acto nuestra anterior pregunta.

—¿Cree Ud. señor que es conveniente la adopción por el Gobierno de medidas, que pongan un tope al alza del cambio internacional?

—De ninguna manera,—nos responde categóricamente. No alcanzo a comprender la razón por la que el Gobierno deba tomar medida alguna tendiente a evitar el alza del cambio. Aunque algunos digan lo contrario yo tengo mis razones para sostener que este es un fenómeno natural, al que no se debe tratar de combatir con medidas artificiales que a nada conducen. Más aún, yo tengo casi la seguridad de que el Gobierno no pensará adoptar métodos semejantes que además de traer transtornos económicos los podría producir de carácter social. No se debe olvidar que la gente del norte del país entiende mucho en cuestiones de cambio y no permitiría sin protestar la adopción de medidas que les perjudicaría directamente.

Yo soy partidario como el que más de que existiese un tipo de cambio fijo, pero esto siempre que se pudiese conseguir por medios naturales pero no con medidas dadas y artificiales como les he dicho antes.

—¿Estima Ud. señor Mac-Iver,—le dijimos aprovechando una pausa en la conversación de nuestro interlocutor,—que el alza del cam-

bio ha sido o no beneficiosa para el país?

—Hasta este momento, nadie podrá decir—nos responde—que el alza del cambio haya sido perjudicial para Chile.

Algunos naturalmente han sufrido perjuicios pero esos son los menos. Puedo declararle con entera franqueza que todos aquellos que clamaban pidiendo la adopción de medidas que pongan atajo a esta alza lo hacen únicamente por interés particular.

—Se asegura —insinuamos— que las industrias son las más perjudicadas por esta alza.

—No veo la razón. Si es verdad que los gastos de elaboración pueden ser mayores, no es menos cierto que ello está compensado con creces con el mayor precio que alcanzan los productos. El salitre, el cobre, han ido subiendo su valor a medida que ha aumentado el de nuestra moneda, se ve pues claramente que va bien compensado lo uno con lo otro.

—No cree Ud. señor, que el término de la guerra europea, —cómo alguien dice—pueda provocar un rápido descenso del cambio.

—La respuesta es un poco difícil. Uds. saben que nadie puede hablar con certeza del futuro, sin embargo a mi entender tal peligro, no puede provocarse justificadamente por el sólo fin de la guerra. Yo soy de los que creen que después de la guerra Chile adquirirá un enorme progreso industrial, estimo que muchos capitalistas europeos huyendo de los enormes impuestos que los gobiernos de aquellas naciones tendrán que imponer a sus pueblos para pagar sus deudas, vendrán a Sud-América en busca de horizontes más amplios para la inversión de sus capitales.

—En resumen señor Mac-Iver,—le dijimos,—podemos concretar su opinión en el sentido de que no es conveniente al presente adoptar medida alguna que tienda a evitar el alza del cambio.

—Si señores,—responden el distinguido político,—Mientras no se pueda detener por medios naturales el alza, ya que por medios naturales también se provoca, nada se debe hacer en ese sentido, pues cualquiera medida sería inconsciente y como les he dicho de funestos resultados. Siempre que haya una mayor oferta que demanda en las letras, nuestro cambio seguirá subiendo, pese a quienes esto, no les conviene.

—Una última pregunta señor Mac-Iver, ¿seguirá subiendo el cambio?

—Es probable que suba un poco más. He sabido que dentro de poco saldrá una gran partida de trigo vendida al Brasil; como naturalmente su valor se recibirá en dinero efectivo, es casi seguro que la demanda de letras será cada vez menor.

Nos preparábamos a retirarnos agradeciendo al ilustre político la benevolencia acogida que nos había dispensado, cuando recordamos unos rumores que habían circulado en la mañana de ayer en algunas casas comerciales. Se decía que el Gobierno pensaba lanzar una nueva misión de papel moneda y quisimos saber qué había de cierto sobre tan grave noticia.

A nuestra pregunta el señor Mac-Iver, nos contesta:

—Ya me lo habían dicho. Hace unos instantes me fué confirmado este rumor por un alto jefe de una importante firma comercial de Valparaíso. Se me ha asegurado que el proyecto se presentará hoy o mañana, no sé en qué forma será, pues no lo conozco.

—Y qué opina Ud. al respecto?—Interumpimos.

—¿Qué eso sería la debacle!—exclama el señor Mac-Iver con viveza. El distinguido político ante la sola enunciación del proyecto había perdido su habitual y reconocida calma para juzgar los hombres y las cosas.

BIBLIOTHEQUE

DE MA FILLE

\$ 4.00 el tomo

Librería Nascimento

Ahumada 265

Nueva línea de V poros

Servicio de pasajeros y carga entre Nueva York y Valparaíso. Iniciativa de la Alta Comisión Internacional de Washington. Cambio de telegramas al respecto.

Por iniciativas de la Alta Comisión Internacional que funciona en Washington, The United States Shipping Board, establecida en breve una nueva línea directa de pasajeros y carga, entre Nueva York y Valparaíso, con travesía de 18 días y servicio quincenal.

Con tal motivo, entre el presidente de la Alta Comisión Internacional, Mr. W. Mc Adoo y nuestro Ministro de Hacienda, señor Armando Quezada, hanse cambiado los telegramas siguientes:

Washington, 29 de Agosto de 1917. Excmo. señor Ministro de Hacienda de Chile. "Fénicio a Vuestro Excelencia y Sección Chilena declaración United States Shipping Board pronto establecerá línea directa pasajeros y carga New York-Valparaíso, servicio quincenal; travesía 18 días. "Este acontecimiento marca importante paso cumplimiento programa Alta Comisión Internacional que, mediante concurso secciones nacionales, llevará a completa realización. (Firmado).—Mac Adoo".

Contestación del señor Quezada:

"Santiago, 30 de Agosto de 1917. Excmo. señor W. Mc Adoo, Secretario del Tesoro de los Estados Unidos de América.—Washington.—Agradezco vivamente a Vuestro Excelencia su amable felicitación por el pronto establecimiento de una línea directa de vapores entre New York y Valparaíso, y me congratulo de que se dejen sentir los beneficios resultantes de las reuniones de la Alta Comisión Internacional, ideada por Vuestro Excelencia. (Firmado).—Armando Quezada A.".

El día 30 de Agosto, el señor Mac-Iver, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

En la tarde de ayer el Ministerio de Instrucción, señor Angel Guarello, acompañado del sub secretario del Ministerio, señor Ramón Fernández Bañado, visitó el local en que funciona el Liceo José Victorino Lastarria y la casa oratoria en venta por el señor Alberto Covarrubias, ubicada en Huertitas entre San Martín y Manuel Rodríguez para el Liceo de Niñas No. 1.

La tos convulsiva y la alfombrilla

LA PROPAGACION DE ESTAS EPIDEMIAS EN CASI TODOS LOS PUEBLOS DEL PAIS.—MILLARES DE NIÑOS ATACADOS.—MEDIDAS PREVENTIVAS QUE DEBEN ADOPTARSE.

ENTREVISTA CON EL JEFE DE LA ADMINISTRACION SANITARIA DEL MINISTERIO DEL INTERIOR, DOCTOR FERRER.

Con motivo de los diversos telegramas que se han estado publicando, del norte y del sur del país, en los cuales se da cuenta del gran desarrollo de las enfermedades infantiles, principalmente de la tos convulsiva o coqueluche y de la alfombrilla, presentadas en forma epidémica alarmante, en muchas poblaciones, nos acercamos a pedir datos al Dr. Lautaro Ferrer, jefe de la Sección Sanitaria del Ministerio del Interior.

—Son exactas las informaciones de la prensa, nos contestó. De diversas ciudades se han solicitado fondos para combatir dichas epidemias, principalmente en algunas comunas que no tienen entragas suficientes para mantener un médico. Los municipios no han tomado medidas de defensa, a pesar del desarrollo de las enfermedades, y muchos sólo se han contentado con pedir auxilio fiscal. En Iliapel, el gobernador se ha preocupado diligentemente en combatir la epidemia de convulsiva, y de acuerdo con el alcalde, han tomado todas las medidas del caso que se señaló como convenientes, por telegrama; al efecto se ha publicado un Bando, nombrando una Comisión Sanitaria y determinando las acciones del caso, y recomendaciones preventivas.

—¿Cuáles son, doctor, las medidas más eficaces para prevenir el desarrollo de estas enfermedades?

—Entre las principales, sirven de apuntar ustedes las siguientes, comenzando por las que corresponden a la tos convulsiva: a) Declaración de los casos al alcalde, o a un servicio médico público, establecido al efecto, a fin de que se haga la visita domiciliar de salud, y se tomen con oportunidad las medidas preventivas y de tratamiento que sean necesarias.

b) Distribuir a las familias instrucciones escritas, que les enseñen a precaverse como a evitar la difusión del contagio.

c) Prohibir los paseos de los niños enfermos en las plazas y locales públicos, hasta que no estén en el período de la convalecencia.

d) Aislar a los niños sanos de los enfermos, aún en sus propios domicilios.

e) Prohibir la asistencia a las escuelas de los niños atacados, de los que hayan estado en contacto con ellos, hasta por 12 ó 15 días, pues el período de incubación de la enfermedad es de 6 a 9 días, pudiendo llevar los sanos la contaminación a otros niños débiles o de menor resistencia fisiológica.

f) Advertir que el enfermo de tos convulsiva es peligroso para los niños durante todo el período catarral y de los ataques o quintas de tos, principalmente, debiéndose tomar en todo este tiempo severas medidas de aislamiento. Durante el resto de la enfermedad, hasta completar uno o dos meses, según la virulencia del mal o la constitución del niño, deben tomarse también medidas precisas de desinfección y evitar contagios íntimos.

g) Habilitar en los hospitales, salas especiales de aislamiento para dicha enfermedad, y en los Hospitales de niños, patios y jardines para su exclusivo uso.

h) Consejar a las familias por propio beneficio y por bien público el no entregar a las lavanderas las ropas usadas de sus enfermos, sin previa desinfección, para lo cual basta el colocarlas en agua hirviendo, o mejor, adicionada con jabón bruto, lejía, o en solución de carbonato de soda. Los alcaloides a

SEPTIEMBRE

HOY Matinée

Platea \$ 1.20 Niño \$ 0.60

AGONIA
DE ARAUCOTarde y Noche
Platea \$ 2.00. Balcon \$ 1.20

Protagonista.—El (Alberto Collo), joven, elegante, predilecto de la sociedad; sus amores innumerables, cada amor es para él como hoja de un libro, pasan sin que le preocupe sin entre ellas hay algunas que aprisionen una desgracia o una deshonra.

Ella (Hesperia); viuda, bella, fiel a un recuerdo, buena, de todos querida; oculta su amor para hacer feliz a una amiga. Incapaz de olvidar huye; perseguida, su pasión la traiciona; vencida busca en la nada el eterno olvido.

Lujosas toilettes de Pinzi, uno de los más afamados modistos del mundo. Escenas en el palacio de los príncipes de Borghese. El eminente dramaturgo Henry Bernstein, autor de JEU-JOU, que ha sido combatido, no por la crudeza de forma y si de fondo de algunas de sus obras, presenta con franqueza las pasiones humanas.—Exclusividad de la Cia. Italo-Chilena.

- HESPERIA -

La bella y distinguida artista que ha sabido interpretar con mayor sentimiento el alma de la mujer y sus notables pasiones en

JOU-JOU

OSCAR BEZANILLA

DENTISTA
Extracciones absolutamente ino-
loras. Anestésico ino-
Plaza Yungay - Libertad 666

Hoy día festivo

Anteayer fué promulgada la ley que declara día de feriado hoy viernes 31 de Agosto, en homenaje a las Embajadas del Brasil, Paraguay y Uruguay. Con este motivo se han preparado numerosas manifestaciones populares y oficiales para agasajar al personal de las Embajadas.

En el Club Hípico se verificarán las carreras en honor de los ilustres huéspedes y concurrirán a ellas el Presidente de la República, algunos miembros del Gabinete y los Ministros Plenipotenciarios residentes.

En el Club Militar

El Directorio del Club Militar, nos encarga hacer llegar a conocimiento de los señores jefes y oficiales que mañana sábado a las 8 de la tarde, se ofrecerá una manifestación a los señores oficiales, adictos militares de las Embajadas que nos visitan.

Telegrama al coronel Contreras

De Antofagasta enviaron al coronel Contreras el siguiente telegrama:

"Recordando brillante actuación suya en Bolivia, e interpretando sentimientos sociedad Antofagasta saludamos al distinguido jefe militar que demostró ser hábil diplomático.—Ismael Larraín, Superintendente Cuerpo de Bomberos.—Julio Santander, Director de "El Norte".—Fernando Muñoz, Director de "El Mercurio".—Luis Ponzanilla, Director de "El Industrial".

Contestación. "Señores: La modesta participación, juzgada generosa pero exageradamente por la bondad de los amigos de Antofagasta fué el resultado obligado en que actuó la Embajada chilena, acertada y discretamente dirigida por el señor Dechehique.

Mis expresivos agradecimientos.—Coronel Contreras".

Mensajes de la Sociedad Empleados de Comercio

El directorio de la Sociedad de Empleados de Comercio hizo entrega ayer al señor Embajador de la República del Brasil, para la Asociación de Empleados de Comercio, institución con la cual dicha sociedad mantiene relaciones de amistad, del siguiente mensaje:

"La Sociedad Empleados de Comercio, saluda a su hermana de Río de Janeiro y aprovecha la visita de la Embajada de la República del Brasil que regresa de Bolivia, para reiterar nuestros sentimientos de confraternidad y americanismo, formulando los más sinceros votos para que siempre marchemos unidos, tanto en la buena como en la adversa fortuna.

Esta Institución, acordó asociarse a las manifestaciones de simpatía y cordialidad que le tributa el pueblo chileno a las Embajadas del Brasil, Uruguay y Paraguay, desfilando toda la colectividad ante sus dignos representantes.

Que la franca y antigua amistad que nos han unido, sea siempre nuestra única divisa para llegar a la cúspide del progreso y bienestar de las grandes naciones.

Santiago de Chile, a 28 de agosto de 1917.—(Firmados).—E. Paredes G., presidente.—L. Rosel, secretario".

Un mensaje análogo se le mandó a la Sociedad de Socorros Mutuos de Asunción del Paraguay.

\$ 2.50 m/c.

es el valor de un tarro de

- PIPE -

KLEN-ZO

conteniendo la cantidad necesaria

PARA DESTAPAR UN DESA-

GOE OBSTRUIDO

en unos cuantos minutos. No

importa que sea lo que forme

la obstrucción. El PIPE

KLEN-ZO disuelve toda mate-

ria orgánica, como son: pedu-

nos de madera, papeles, ciga-

rros, gomas, huesos, etc.

NO SE NECESITA DEL

GASFITTER.

CUALQUIERA PERSONA

PUEDA USARLO.

AHORRA DINERO E IN-

COMODIDADES.

Pídale en todos los almacenes y mercaderías, o donde el concesionario para Chile

Hernán Vilij O.

VALPARAISO — SANTIAGO

Banco 961. Compañía 1077

1-11

COMERCIO ARGENTINO CON

CHILE

Datos estadísticos del primer semestre.—Informe consular.

El cónsul general argentino en Valparaíso, ha informado a la cancillería de Buenos Aires sobre el intercambio chileno-argentino durante el primer semestre del corriente año. Expone que por la carencia de datos marítimos, el movimiento comercial entre ambos países se reduce al tráfico por el Ferrocarril Transandino. Las estadísticas recientes indican un crecimiento cada vez más acentuado en las importaciones de nuestros tejidos. Especialmente se está generalizando el uso de los casimires de fabricación argentina, que han encontrado general aceptación tanto por la firmeza del tejido como por su tinte y buena presentación, de modo que este artículo puede llegar a ser de importación permanente en Chile, aún después de la guerra.

Otros productos argentinos que merecen consideración por las perspectivas de su colocación definitiva en el mercado chileno, son la manteca y el queso. La manteca argentina llega en apreciables condiciones, pero no aparece en el mercado debido a que los comerciantes al menudeo la presentan bajo otras denominaciones. Sin embargo, como la producción total no llena las exigencias del consumo, se puede afirmar que la manteca de procedencia argentina seguirá colocándose en Chile.

En cuanto al queso, se ha ensayado la importación de las clases corrientes de consumo popular, pero ello no es viable, porque el producto similar chileno es bueno y se expende a bajo precio. El queso importado tiene que soportar el gravamen aduanero de 55 centavos oro, de 18 peniques, el kilogramo, que se paga por el precio bruto, lo que recae en el artículo en 25 o más de menos. Las clases acomodadas, consumidoras de quesos extranjeros, que hoy no llegan, aceptan los argentinos de calidad superior o fina y su expendio se hace en la actualidad con bastante aceptación. En sustitución del parmesano, cuya importación se ha suspendido, se importa el queso argentino llamado "reggianino". En resumen, según el informe, los quesos finos, el "reggianino", encontrará mercado favorable en Chile, sobre todo si llega a establecerse franquicias aduaneras mutuas entre los dos países.

MUNICIPALIDAD DE TAITAL
Noticia inexacta

De Taital hemos recibido el siguiente telegrama: "Me extraña la publicación hecha por un diario de la tarde de Santiago, dando la noticia de haberse designado un Ministro de la

REGLAMENTO DE AUTOMOVILES

Noticia inexacta

De Taital hemos recibido el siguiente telegrama: "Me extraña la publicación hecha por un diario de la tarde de Santiago, dando la noticia de haberse designado un Ministro de la

REGLAMENTO DE AUTOMOVILES

Puede ser útil a nuestros lectores, si es que ya no estuvieron enterados por otro conducto, el conocimiento de las siguientes reglas que se aplican al tráfico de automóviles en Nueva York.

"Reglas de tránsito.—Tómese la derecha. En el caso de pasar a otro carruaje, hágase por la izquierda. No se trafique por el centro de las calles, salvo que estén completamente despejadas. Al llegar a bocacalles, disminúyase el andar y tóquese la bocina. Al acercarse a cruces ferroviarios, deténgase, mirar y escuchar antes de intentar la travesía.

Velocidad dentro de la ciudad.—No más de 15 millas por hora en las secciones edificadas, 20 a 25 millas en distritos poco poblados. No es permitido volver espaldas ni avanzar a una velocidad a más de 4 millas por hora.

Cuando se desee detener el carruaje o virar, estrese el brazo hacia afuera para avisar a quienes vayan a retaguardia.

Al contornear esquinas, tómese la izquierda. Cuando el giro sea a la izquierda, hágase la orilla y no por el centro de la calle. Cuando un tranvía se detenga para dar entrada o salida a sus pasajeros, los automovilistas, si no pueden pasar a 8 pies de distancia, despiquen y toquen la bocina, debiendo detenerse 8 pies detrás de dicho tranvía.

Paso libre.—Lo tienen las bombas, ambulancias, policía y vehículos auxiliares, tranvías, correos, camiones con carga muy pesada, funerales y tropas.

Equipo necesario.—Dos luces blancas en la delantera y visibles a 300 pies de distancia. Luz blanca en la trasera, "que permita leer el número del automóvil" a 50 pies de distancia y lamparilla roja de tope.

Multas y castigos.—Primera falta: 25 a 100 dólares o 60 días de cárcel, o ambas cosas a la vez. Segunda infracción, 50 a 100 dólares, 15 a 30 días de cárcel o ambas cosas a la vez. Tercera, 100 dólares o 60 días o ambas cosas a la vez. Probable anulación a la licencia.

Cuando un piloto esté convicto de haber traficado en estado de ebriedad o haya tratado de escapar después de atropellar a alguna persona, "será castigado con 500 dólares de multa o dos años de prisión" o ambas cosas a la vez por el atropello, más otro tanto por el delito de ebriedad. La segunda infracción será castigada con hasta 5 años de prisión y revocación absoluta de licencia.

Miscelánea.—Focos deslumbrantes no se permiten dentro de las ciudades.

Las personas que estén en el acto de atravesar una calle, "tienen derecho al paso". Los automovilistas deben reducir el andar o detenerse "No se toque la bocina para apresurar o asustar a las personas que cruzan la calle".

Usar automóviles sin la licencia correspondiente, se castiga con 5 a 10 años de prisión.

Ferrocarril
Transandino

Regreso de la comisión chilena

En la combinación transandina de anoche llegaron procedentes de Buenos Aires los señores Guillermo Illanes, Francisco Mariones y Teodoro Schmidt, miembros de la comisión chilena, por el Gobierno para estudiar el tráfico por el ferrocarril Transandino, con la cooperación de una delegación argentina, el prorrateo de las tarifas de tráfico directo del ferrocarril Transandino.

Sobre el cumplimiento de su cometido entrevistamos al señor Illanes, presidente de la comisión, quien nos manifestó de que la labor desarrollada había sido ardua, y que después de haberse celebrado varias reuniones lograron arribar a un acuerdo con la delegación argentina, no llegando, como era el deseo de los Gobiernos, a firmarse un laudo.

Por lo que respecta a las conclusiones, nos dijo el señor Illanes no pudo expresarse nada, debido a que estas se encuentran actualmente para la aprobación del Gobierno, a quien las enviamos en un extenso informe. Puedo, sí, anticiparles de que ellas son satisfactorias.

RETIRO POR ELIMINACION

El diputado por San Carlos, señor Gustavo Silva Campo, ha presentado a la Cámara de que es miembro, un proyecto de ley por el cual se crea, en el Ejército y Armada, un general de división, un general de brigada, dos coroneles, seis tenientes — coroneles y siete mayores.

De la Armada deberán retirarse, asimismo, anualmente, un comandante, dos capitanes de navío, dos capitanes de fragata y dos capitanes de corbeta; cada dos años, un ingeniero de fragata, un ingeniero de corbeta y un ingeniero 1.º; cada cuatro años, un vicealmirante, un almirante, un almirante de la República; y cada cinco años, un ingeniero de navío.

En otro de los artículos se determina la pensión que se pagará a los oficiales que se retiren por eliminación y que está fijada por ley número 3322 de fecha 9 de Septiembre de 1915.

Esta ley empezará a regir el 1.º de Enero del año siguiente a su promulgación.

LAS NUEVAS ESCUELAS

El Gobierno ha presentado un mensaje al Congreso por el cual pide la aprobación de un proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para invertir la suma de \$ 200,000 en el pago de sueldos de los maestros que servirán las escuelas creadas por decreto 184 del mes de Febrero del presente año.

Como se sabe, se ha dispuesto la creación de diversas escuelas en diferentes puntos del país; pero hasta ahora no se han establecido muchas de ellas, por falta de fondos para pagar los maestros que habrán de servirlos.

En este mensaje se hace presente, además, que como la mayoría de estas escuelas cuenta con locales cedidos y ya se dispone de mobiliario para su funcionamiento, es indispensable nombrar cuanto antes a los maestros, pues de otro modo se perdería el esfuerzo hecho por la creación de estos establecimientos, y al vez más tarde no se encontrarían personas dispuestas a hacer nuevas cesiones de locales.

Por otra parte, la necesidad de establecer estas escuelas se justifica sobradamente al considerar que la mayoría de ellas deben abrirse en lugares apartados, donde no existen otras, y en los cuales hay una numerosa población escolar.

En vista de lo antecedente que se acompaña, la suma necesaria para este objeto sería la de 170,000 pesos; pero en previsión de que ella resultara insuficiente, se cree indispensable elevarla a \$ 200,000.

PIANISTA CHILENA

La Sociedad Pro-Estudantes en el Extranjero envió hace algún tiempo a Francia, a fin de que se perfeccionara en sus conocimientos musicales, a la joven pianista chilena, señorita Berta Abadie Parac.

La señorita Abadie había demostrado aquí en Chile especiales dotes para la música y un deseo justificado, por cierto, de profundizar en la mejor forma sus estudios, lo indujo a aceptar la generosa ayuda de esta sociedad, a fin de trasladarse a Europa.

El esfuerzo de la Sociedad, podemos decir con satisfacción, ha sido apreciado en lo que vale por su favorecida.

Una prueba evidente de lo que decimos puede ser el siguiente certificado que el profesor del Conservatorio Nacional de París, señor S. Riffé, ha dado a esta distinguida pianista.

Dice así: "Señorita Berta Abadie Parac.—París, 16 de Mayo de 1917.—"Yo, que he tenido el honor de conocer a la señorita Berta Abadie, cuya contratación al estudio y reflexión, me satisfizo completamente. Si persevera, llegará a ser, sin duda, un gran talento musical." (Firmado). S. Riffé, profesor del Conservatorio Nacional de París." (Traducción del original en francés).

La huela en Antofagasta y Mejillones

Puede considerarse terminada.—Interesantes noticias

Nuestro corresponsal en Antofagasta nos comunica que la huela en aquel puerto, y en Mejillones, puede considerarse virtualmente terminada. El General Yávar, jefe de la 1.ª División, manifestó ayer a los patronos que llamaría a los huelguistas para poner en su conocimiento las condiciones que las autoridades estimaban indispensables para normalizar la situación, pues no era posible contar indefinidamente con las tropas del Ejército ni con las tripulaciones de las naves para efectuar los trabajos que últimamente han tenido a su cargo.

Los agregó que era indispensable, por lo tanto, proceder a la contratación de las cuadrillas necesarias, entre los trabajadores que estimaran conveniente, tomando en cuenta las declaraciones de no admitir elementos perturbadores conocidos. Las tropas dejarían los trabajos correspondiendo de que se hayan notificado a los huelguistas las conclusiones.

Las autoridades, por su parte, exigirán de los patronos el estricto cumplimiento de la ley sobre accidentes de trabajo, procediendo a indemnizar a los que resulten lesionados o a cumplir los mandatos de la gente de mar deberá hacerse siempre con intervención de la autoridad marítima, quien usará las planillas. Todos los permisos para trabajar en la bahía por individuos que no cumplieren los decretos supremos finalmente caducarán.

El General Yávar comunicó en seguida a los obreros las siguientes conclusiones:

1.º Se fija en 500 el número máximo de obreros para el puerto de Mejillones, con excepción de 32 estivadores, 180 jornaleros y 288 cargadores y lancheros.

2.º Deberán designarse todos los inspectores elegidos por los gremios según la ley.

3.º Los jornales serán los mismos que los de la huela y de la huela de la mañana a cinco de la tarde en invierno. Fuera de estas horas rige el sobre tiempo.

Los obreros, a su vez, expusieron varias quejas razonables que las autoridades prometieron atender.

El General Yávar, con respecto al peso de los sacos, el que prometió gestionar para no pasara de 92 kilos. El subdelegado recibió instrucciones terminantes a este respecto.

En vista de que el General Yávar dispuso que los obreros no aceptados por los patronos saliesen de Mejillones, se han pedido instrucciones al Gobierno para facilitar la movilización de toda aquella gente que quede sin trabajo.

Se cree que esta extrema medida se reconsiderará, limitando su aplicación para aquellos agitados reconocidos, de cuyas predicas han sido víctimas la mayoría, pues hay que tomar en cuenta que la lección que ha proporcionado el fracaso de este movimiento, ha sido muy dura, sobre todo para las madres, esposas e hijos de los obreros.

ACCIDENTE FERROVIARIO

A las 4.40 de la tarde de ayer, se le cortó el eje a un carro del tren 111, entre Miraflores y Longavita, ocasionando el desmoronamiento del carro del conductor, quien resultó con algunas contusiones de poca gravedad. La vía sufrió desperfectos en una extensión de 50 metros, quedando expedita a las 9.20 de la noche. Por esta causa el tren N.º 4 se atrasó 50 minutos.

CIGARRILLOS
"ORO"

Boquilla ambré

80 centavos paquete

5612-24-1

JOVEN

que habla inglés y tenga buena redacción, se necesita para un empleo con trabajo sólo nocturno.

Dirigirse Casilla 81 D.

CREMA DE ORO
Juventud y Belleza

La Crema de Oro es una preparación especial muy fina; alimenta y cura, dejando suave como el de un niño; hace aparecer a la persona muchos años más joven. De perfume aristocrático. Hace desaparecer los barros, espinillas, asperezas, pecas, arrugas, señales de viejecitas.

Corte de Iquique para investigar defraudaciones de la Municipalidad de esta Comuna. La publicación aludida es inexacta, pues esta Municipalidad administrada por radicales ya dos períodos, debe decir sin jactancia, es modelo de corrección administrativa.—Felipe S. Matta M., Primer Alcalde".

ATENEO DE SANTIAGO

Por inconvenientes de última hora se ha suspendido, hasta nuevo aviso, la sesión del Ateneo de Santiago, que estaba anunciada para mañana sábado.

DR. GIANELLI, Estudios en Europa
Especialista en sífilis, piel, vias urinarias
21 de Mayo 562
Consultas: de 11 y de 2 a 6 p.

VALPARAISO

Liga Marítima de Chile.—Reñe de la sesión de la junta central, celebrada el 27 del actual: Se abrió la sesión a las 5 P. M. bajo la presidencia de don Emilio Bordini H., y con asistencia de los directores señores Tomás Eastman, Alfredo Paz, Santiago Lora, Julio Pérez Canto y Leoncio Vallenilla y el secretario general, señor Luis Enrique Carrera. Excararon su inasistencia el vicepresidente, contralmirante don Arturo Cuevas y don Víctor Prieto Valdés.

Acta.—Se leyó y fué aprobada la de la sesión anterior. Cuenta.—Se dió cuenta, entre otras cosas, de lo siguiente: De una nota del diputado don Rafael Urrejola, en la que expone que pondrá todo su empeño por conseguir de la Comisión Mixta de Presupuestos, de que es miembro, una subvención anual solicitada por la Liga, por creencia muy justificada. Al archivo.

De una nota del señor Director de la Escuela de Maquinistas, por la que pide algunos fondos para costear la presentación de los alumnos que tomarán parte en el torneo del día deportivo. A la comisión respectiva.

Del movimiento de Caja, presentado por el señor Tesorero. Aprobado. De la inversión de veinte mil pesos en la compra de bonos del Banco Hipotecario de Valparaíso. Aprobado.

Orden del día.—Entrando a la orden del día se tomaron por unanimidad, los siguientes acuerdos: Nombrar director de la Liga al señor Jorge Echeagaray. Aprobar el reglamento que seña las obligaciones del administrador de la revista, así como la remuneración que se le dará por cada número publicado.

Oficialidad de las naves mercantes.—El Sr. Santiago Lora P. expone que en la última sesión en que el Senado se ocupó de la discusión del proyecto de ley de primas a la navegación, el honorable senador señor Walker Martínez dijo que era imposible, por falta de personal chileno, aplicar la segunda parte del artículo 17, que dice que "después de diez años, el capitán y el primer piloto y el 75 por ciento de los oficiales (de los buques mercantes nacionales con derecho a prima) deberán ser chilenos", y que agregó que ni la Cia. Sud-Americana de Vapores, que contaba con más de cincuenta años de existencia, tenía un solo oficial chileno.

Esto se debe — continuó el señor Lora — a un error de información del señor Walker Martínez, puesto que, según datos oficiales, de una nómina de 240 oficiales de naves chilenas, de la matrícula de Valparaíso, hay 167 chilenos, o sea más de un 75 por ciento.

El señor Pérez Canto, por su parte, dijo que en la Cia. Sud-Americana de Vapores había sólo un capitán extranjero con mando de buque, y que más o menos el 90 por ciento de los oficiales de esa Compañía eran chilenos.

Se acordó, en vista de esto, enviar una nota a los señores señores Eliodoro Yáñez, director de la Liga, y Luis Claro Solar, miembro de la Comisión especial del Senado, acompañándoles una lista completa de la oficialidad de los buques nacionales para que, si lo estiman conveniente, tengan a bien rectificar las apreciaciones del señor Walker Martínez.

Astilleros de Curanipe.—El señor Presidente dió cuenta de haber recibido la visita de los señores Trucco, industriales de Curanipe, los que solicitaban el apoyo moral de la Liga para ensanchar su negocio, a cuyo efecto se proponen los interesados formar una sociedad anónima con un capital que les permita dedicarse a la construcción de naves de mil o más toneladas. A este respecto se acordó que, por tratarse de una materia privada y de índole comercial, la Liga debía limitarse a manifestarle su simpatía por el esfuerzo que representan sus gestiones.

Después de tomar otros acuerdos, se levantó la sesión. Centro Liberal.—Esta noche, a las 9 P. M. celebrará sesión el Centro Liberal en el local acostumbrado.

Se nos pide recomendar la asistencia. Partido liberal democrático aliancista.—La secretaría de es-

RECETAS
Hágalas despachar en un establecimiento serio, mándelas a la
BOTICA FRANCIA
ESTADO 154
Análisis de Orina completos

te partido nos ha pedido la publicación de las siguientes líneas: "Se invita a los verdaderos demócratas a firmar los registros del partido, especialmente a la juventud que es la que marcha hoy a la cabeza de las grandes causas.

Los registros están a disposición de los correligionarios en el club del partido, en calle Las Heras, 81 antiguo, esquina Avenida Montt (altos), de 5 1/2 a 7 P. M. y de 8 1/2 a 10 P. M.

Partido liberal.—Se ha citado a los miembros de la asamblea liberal a reunión para el 2 de Septiembre próximo en su local de la calle Cochran N.º 659, a fin de dar a conocer las presentaciones de candidatos a senadores hechas por los asambleístas, de acuerdo con los reglamentos.

Después de esa sesión, la votación quedará abierta y la secretaría funcionará diariamente en su local, con el objeto de recibir los sufragios de 9 a 12 de la noche. La votación quedará cerrada el 5 de Septiembre próximo a las 12 P. M.

La administración maleada por la política.—Hace tiempo dimos cuenta de los procedimientos empleados por el gobernador de Casablanca, en su provecho, que dejan muy mal parado a este funcionario.

El prestigioso vecino de esa ciudad y alcalde municipal, don Marcos B. Sofía, ha presentado, relacionado con los hechos denunciados, el siguiente escrito a la Corte de Apelaciones:

"Desde hace algún tiempo a esta parte, se habla en Casablanca de los negocios y "granjerías" del gobernador de esa ciudad, don Luis Ferrer Arce".

Con este motivo se hicieron fundados denuncias al señor Ministro del Interior, los cuales fueron acogidos con la mayor indiferencia. Creyéndose impune, el gobernador se ha lanzado, ahora, con todo desahogo, entrando a saco en los almacenes de la policía fiscal.

Su audacia llega al extremo de que a la luz del día, a la vista y paciencia de todos, vende los forrajes de la policía, vendiendo los comprados a retirarlos de los propios cuarteles fiscales.

A fin de que S. E. S. I. se imponga de la veracidad de lo que afirmo, acompaño la documentación correspondiente a uno de los robos. Consta del documento que presento con la letra A), que el día 7 de Junio próximo pasado, don Ernesto Castro compró al gobernador 31 colinas de pasto y 15 sacos de afrecho, en la suma de ciento sesenta y ocho pesos \$ 168).

Consta del documento que acompaño con la letra B), la declaración de los cuatro guardabos de policía que exponen que el indicado día 7 de Junio entregaron por orden del gobernador las mencionadas colinas y quince sacos de afrecho vendidos. Dejan constancia los guardabos que dicho forraje lo sacaron de los almacenes de la policía fiscal.

A mayor abundamiento, acompaño con la letra C) la declaración de

Automóvil
de lujo, se desea arrendar por meses. Ofertas a A. G. G. Casilla 1567.
1-1

¿RIFA? ¡NO!... ¿SORTEO? ¡NO!...
Eso no aprovecha a todos los clientes. Eso es sacrificio de muchos para favorecer a muy pocos. ¡¡OBRAS SON AMORES!!
A todos los clientes que compren 10 damajuanas de vino Burdeos, o de vino Pinot, o de vino Blanco.
La Viña J. Puga Borne
REGALARA
una damajuana del mismo vino.
Depósito Av. Matta 788 :: Casilla 92 :: Teléfono 606.
Viña J. Puga Borne, Santa Rosa del Peral.
Vinos embotellados, blancos y tintos, Corrientes, Especiales y Reservados.
(MEDALLAS DE ORO Y DE PLATA)

Sociedad Manufacturera de Tejidos
DIVIDENDO PROVISORIO
El Directorio ha acordado distribuir un dividendo provisorio de \$ 10 sobre cada acción de las inscritas en los Registros de la Sociedad antes del 1.º de Mayo de 1917 y de \$ 5 para las suscritas después.
El pago se hará en las oficinas del Banco Español de Chile a partir del 6 de Septiembre de 1917 y para los efectos del reparto se ha cerrado el Registro de Accionistas desde esta fecha al 6 de Septiembre de 1917 inclusive.
Santiago, 31 de Agosto de 1917.
LOUIS FUMAGALLI
Gerente.

